

**HILTI ON!TRACK 서비스**  
**소프트웨어 가입계약**

**목차:**

- 소프트웨어 가입계약
- 별첨 1: 정의
- 별첨 2: 서비스 설명
- 별첨 3: 서비스 수준 계약
- 별첨 4: 가격
- 별첨 5: 정보 보호와 프라이버시
- 별첨 6: 전문 서비스 계약

Hilti ON!Track 소프트웨어와 서비스 가입계약(“**본 계약**”)은 귀하가 본 계약을 승낙한 날(“**효력발생일**”)로부터, [힐티코리아 (주), 서울시 강남구 언주로 30 길 39] (“**서비스 제공자**”)와 귀하 (“**고객**”) 간에 효력이 발생한다. 서비스 제공자는 별첨 2(서비스 설명)에 명시된 솔루션 제공에 필요한 소프트웨어(관련 업데이트 및 업그레이드 포함) 사용권을 부여하고, 별첨 2(서비스 설명)와 별첨 3(서비스 수준 계약)에 설명된 대로 본 서비스를 통하여 고객에게 서비스 (총칭하여 “**서비스**”)를 제공하고, 고객은 해당 서비스를 사용하고자 한다. 본 사업 관계와 책임 분배는 본 계약에 기재되어 있는 바와 같고, 당사자들은 다음과 같이 합의하였다:

**1. 고객의 서비스 사용.**

**1.1 서비스 제공자의 의무.** 서비스 제공자는 효력발생일의 다음 달 1일부터 본 계약에 따라 고객에게 서비스를 제공하여야 한다. 합의된 서비스의 범위와 품질은 전적으로 별첨 2(서비스 설명)에 기재된 바와 같다. 서비스 제공자 또는 그 대리인에 의한 서비스에 관한 공개적 진술은 서비스 제공자가 서면으로 확인한 범위 내에서만 계약상 합의된 서비스를 구성한다. 별첨 2(서비스 설명) 및 별첨 3(서비스 수준 계약)에 포함된 정보 및 사양은 서비스 제공자가 서면으로 확인하지 않는 한 서비스의 품질이나 다른 사항에 대한 보증으로서의 효력을 갖지 않는다. 서비스 제공자는 수시로 서비스를 업데이트하거나 개선할 수 있고, 그 업데이트는 본 계약에 포함된다. 서비스 제공자는 업데이트 외에도 고객이 별도로 주문, 지불한 경우에는 본 계약의 적용을 받는 서비스에 대한 업그레이드를 제공할 수 있다.

**1.2 시스템 요구사항; 하드웨어.** 고객이 서비스를 작동 또는 사용하려면 별첨 2(서비스 설명)에 설명된 특정 시스템 요구사항이 필요하며, 이는 서비스 제공자의 재량에 따라 변경될 수 있다. 시스템 요구사항 조항은 본 계약에 따른 서비스 제공자의 의무의 일부를 구성하지 않으며, 고객은 서비스를 작동하거나 사용하는데 필요한 모든 시스템 요구사항 확보에 대하여 전적으로 책임진다. 고객의 서비스 작동 또는 사용은 본 계약의 대상이 아닌 별첨 2(서비스 설명)에 설명된 대로 특정 하드웨어를 필요로 할 수 있으며, 고객이 서비스 제공자로부터 별도로 구매하여야 한다. 고객은 별첨 2(서비스 설명)와 별첨 3(서비스 수준 계약)에 설명된 대로 고객지원을 받고 결함을 해결하기 위하여 업데이트를 설치하여야 한다.

**1.3 서비스 수령자.** 서비스 제공자는 고객에게 서비스를 제공하여야 한다. 고객은 서비스를 서비스 수령자에게 사용하도록 할 수 있다. 고객은 서비스 수령자와 고객의 직원, 서비스 수령자의 직원이 본 계약조항(제 1.4 조 및 제 4.4 조를 포함하나 이에 한정되지 않음)을 준수하여 서비스를 사용하는지 항상 확인하여야 한다.

**1.4 고객의 의무.** 고객은 권한 있는 사용자에 의해서만 서비스가 사용되며, 권한 있는 사용자의 본 계약 준수에 대한 책임을 진다: (i) 고객, 서비스 수령자, 고객과 서비스 수령자의 대리인이 서비스 제공자에게 처음에 제공한 모든 고객 데이터의 정확성, 품질, 적법성에 대하여 전적인 책임을 부담한다 (서비스 제공자의 행위 및 과실로 인한 부정확성, 품질 또는 위법사항 제외); (ii) 시스템을 통한 직원 및 기타 제 3자의 서비스 무단 액세스 또는 무단 사용을 방지하기 위하여 합리적인 노력을 다하고, 무단 액세스나 무단 사용을 서비스 제공자에게 즉시 통보하여야 한다.

**1.5 금지행위.** 고객은 내부업무 용도로만 서비스를 사용해야 하며, 다음과 같은 행위를 하여서는 아니된다: (i) 서비스에 대한 라이선스 부여, 재라이선스 부여, 판매, 재판매, 임대, 양도, 배포, 시간 공유, 서비스업체로서의 동일 서비스 제공, 기타 권한 있는 사용자가 아닌 제 3자의 서비스 사용을 가능하도록 하는 행위; (ii) 법률을 위반하여 서비스를 사용하는 행위; (iii) 개인정보보호권리를 침해하는 자료를 포함하여 저작권을 침해하거나 외설적이거나 위협적이거나 불법적인 자료를 보내거나 저장하는 행위. 또한 고객은 다음의 행위도 하여서는 아니된다: (iv) 악성 코드를 보내거나 저장하는 행위; (v) 서비스 또는 서비스에 포함된 데이터의 성능에 고의적으로 지장을 주거나 방해하는 행위; (vi) 서비스, 관련 시스템, 네트워크에 무단 액세스를 시도하는 행위. 서비스 제공자는 다음의 행위를 하여서는 아니된다: (i) 본 계약에서 달리 명시적으로 정하고 있는 경우를 제외하고는 서비스 또는 본 계약에 포함된 데이터의 성능에 지장을 주거나 방해하는 행위, (ii) (a) 고객으로부터 승인을 받은 경우, (b) 본 계약에서 허용된 경우, (c) 서비스의 수행에 필요한 경우가 아님에도 고객 데이터, 관련 시스템, 네트워크에 무단으로 액세스를 시도하는 행위.

**2. 전문 서비스.**

서비스 제공자와 고객은 서비스 제공자가 전문 서비스를 고객에게 제공하는 것에 동의할 수 있으며, 이 경우 별첨 6(전문 서비스 계약)의 계약조건이 해당 전문 서비스에 적용된다. 특히, 고객이 서비스를 작동 또는 사용하는 경우 특정한 구현 서비스가 요구될 수 있으며, 이 구현 서비스는 별첨 6의 추가 조건의 적용을 받는 고객이 별도로 취득하여야 한다.

**3. 요금, 지급 & 세금.**

**3.1 요금.** 고객은 서비스 제공에 대한 대가로 별첨 4(가격)의 가격표에 명시된 대로 고객이 구매한 선택된 가입요금제에 적용되는 요금을 서비스 제공자에게 지급한다. 계약 기간 동안 서비스 제공자는 아래 제 12 조에 따라 요금을 변경할 수 있다. 고객은 본 제 3 조 및 별첨 4(가격)의 조건에 따라 별첨 4(가격)에 명시된 모든 요금을 지급하여야 한다. 본 계약에 달리 명시된 경우를 제외하고, 모든 요금은 원화로 책정되고 지불된다.

**3.2 월별 요금.** 서비스 제공자는 당사자들이 달리 합의하지 않는 한 해당 월에 제공될 서비스 전부에 대하여 매월 1 일에 고객에게 미리 청구한다.

**3.3 요금 청구.** 서비스 제공자와 고객 사이에 달리 합의되지 아니하는 한, 고객은 청구서를 받은 날을 기준으로 익월 마지막 영업일 이내에 요금을 지급하여야 한다. 고객이 요청하는 경우 서비스 제공자는 청구서가 정확하지 확인하기 위하여 필요한 정보, 문서, 기록을 고객에게 제공한다.

**3.4 요금 체납.** 고객이 요금을 체납하는 경우, 고객은 미지급 금액에 연 구(9) 퍼센트의 지연이자를 지급하여야 한다. 이는 서비스 제공자가 관련법률에 따라 더 큰 금액의 손해배상을 청구할 권리에 영향을 미치지 않는다.

**3.5 세금.** 서비스 제공자의 요금에는 일반적으로 세금이 포함되어 있지 않다. 고객은 서비스 수령과 관련된 부가가치세를 지불할 책임이 있으나, 서비스 제공자의 총 수입액, 순이익 또는 재산에 부과되는 세금은 제외된다. 만약 서비스 제공자가 본조에 의하여 고객이 부담할 세금을 지불하거나 징수할 의무가 있는 경우, 고객이 서비스 제공자에게 조세 당국으로부터 발급받은 유효한 면세권한을 확인할 수 있는 증명서를 제공하지 않는 한, 서비스 제공자는 적절한 금액을 고객에게 청구하고, 고객은 이를 지불하여야 한다.

**4. 독점적 권리.**

**4.1 © Hilti Aktiengesellschaft 2015.** Hilti Aktiengesellschaft 는 독점적, 무제한적 소유권을 보유하고, 본 계약서에 명시적으로 달리 규정하지 않는 한 소프트웨어의 모든 권리, 소유권, 이익과 모든 지적재산권(관련 업데이트 및 업그레이드 포함)을 보유한다. 서비스 제공자는 Hilti Aktiengesellschaft 로부터 본 계약의 조건에 따라 소프트웨어(관련 업데이트 및 업그레이드 포함) 사용권을 고객에게 부여할 수 있는 권한을 제공한다.

**4.2 권리 보유.** 본 계약에서 명시적으로 부여된 제한된 권리에 따라, 본 계약에 명시된 경우를 제외하고는 고객에게 어떠한 권리도 부여되지 않는다. 고객은 서비스 제공자가 수시로 서비스 수행 과정에서 액세스 할 수 있는 고객의 데이터, 서비스 제공자의 소프트웨어가 아닌 소프트웨어, 다른 지적재산권에 대한 모든 권리, 소유권 및 지분을 보유한다.

**4.3 권리 부여.** 서비스 제공자는 본 계약에 따라 계약기간 동안 서비스에 원격으로 액세스하고 서비스의 기능을 사용할 수 있는 비독점적이고, 양도불가한 권리를 고객에게 부여한다. 이 사용권은 서비스 수령자에게 서비스를 이용 가능하게 하고 서비스를 이용하며 모든 서비스 수령자가 서비스를 사용할 수 있는 권한을 포함한다. 특히, 이 사용권은 본 계약에 의한 서비스의 사용과 작동을 위하여, 고객과 서비스 수령자가 별첨 2(서비스 설명)에 명시된 바와 같이 솔루션 제공에 필요한 모바일 애플리케이션 소프트웨어 사본을 만들 수 있는 비독점적이고 양도불가한 권리를 포함한다. 고객과 서비스 수령자는 서비스 뿐만 아니라 별첨 2(서비스 설명)의 설명에 따라 지정된 기능을 사용할 수 있다.

**4.4 매뉴얼과 문서.** 서비스 제공자는 서비스의 기능을 자세히 설명하고 고객이 본 계약에 따라 서비스를 사용할 수 있게 하는 온라인상의 사용자 매뉴얼과 문서를 제공한다. 서비스 제공자는 서비스 변경이 필요한 경우 서비스 변경 후 적절한 절차를 거쳐 매뉴얼과 문서를 업데이트한다.

**4.5 제한사항.** 고객은 다음의 행위를 하여서는 아니된다 (i) 서비스를 수정, 복사하거나 서비스를 기반으로 한 파생제품을 생성하는 행위, (ii) 자체 내부업무 목적을 위한 고객의 인트라넷 구성 이외에 서비스를 구성하는 콘텐츠를 프레임하거나 미러링하는 행위; (iii) 관련 법률에서 허용하지 않는 한 서비스 또는 그 일부를 리버스 엔지니어링하거나 디컴파일링하는 행위; (iv) 상업적으로 사용가능한 제품 또는 서비스를 만들기 위하여 서비스에 액세스하는 행위; (v) 서비스 또는 그 일부의 특징, 기능, 인터페이스 또는 그래픽을 복사하는 행위; (vi) 여기서 허용된 사용범위를 초과하는 방법으로 서비스를 사용하는 행위.

**4.6 고객 데이터.** 서비스 제공자와 고객 사이에서, 고객(또는 각 서비스 수령자)은 고객 데이터를 소유하고, (고객 데이터가 개인정보를 포함하는 경우) 해당 고객 데이터에 대하여 책임을 지는 (관련 정보 보호 법률의 범위 내에서의) 데이터 컨트롤러이다. 서비스 제공자는 다음 범위를 제외하고는 고객 데이터에 접근할 수 없다: (i) 서비스 관련 문제 기타 기술적인 문제에 대응할 필요가 있는 경우, (ii) 고객 데이터를 허가된 사용자에게 제공하기 위하여 필요한 경우, (iii) 서비스 구현 또는 업데이트 테스트 중 의무를 이행하기 위하여 필요한 경우, (iv) 서비스 수행에 필요한 경우, (v) 고객이 서면 형식으로 요청한 경우, (vi) 본 계약(별첨 포함)에서 달리 명시적으로 허용하거나 고객의 명시적인 동의가 있는 경우. 당사자들은 서비스 제공자 및/또는 계열회사가 Hilti 그룹의 서비스 및 제품을 개발, 유지, 개선하고, 고객의 요구에 맞추며, 본 계약 기간 및 그 이후의 시장조사를 위하여 고객 데이터를 익명처리된 형식(즉, 개별 고객 또는 개별 직원을 확인할 수 없는 형태)으로 사용할 수 있음에 동의한다. 서비스 제공자는 별첨 3(서비스 수준 계약) 제 2.5 조에 설명된 바와 같이 서비스를 수행하고 원격으로 유지 보수 및/또는 지원을 제공하는데 필요한 범위 내에서 고객 데이터, 관련시스템 또는 네트워크 및 장치에 액세스할 수 있다.

**4.7 고객입력정보.** 고객은 Hilti Aktiengesellschaft 에게 모든 고객입력정보를 사용하거나 서비스에 통합할 수 있는 (로열티가 없고, 전세계적인, 양도가능한, 하위 라이선스 부여가 가능한, 취소불가능한) 영구적인 라이선스를 부여한다. Hilti Aktiengesellschaft 및/또는 서비스 제공자는 고객입력정보를 업데이트, 업그레이드 또는 다른 방법으로 고객입력정보를 서비스에 구현하여야 할 의무가 없다.

**5. 비밀유지.**

**5.1 비밀유지.** 상대방의 사전 서면 동의가 있거나 법률에서 필요하다고 규정되어 있고 아래 제 5.3 조에 의하여 허용되는 경우를 제외하고, 각 당사자는 본 계약의 범위를 벗어난 목적으로 비밀정보를 공개하거나 사용하여서는 아니된다.

**5.2 비밀정보의 보호.** 각 당사자는 상대방의 비밀정보를 자신의 비밀정보를 보호하는 것과 동일한 방법으로 보호한다(단, 어떤 경우에도 합리적인 보호 정도나 합리적인 기술 산업 표준보다 낮은 수준으로 보호되어서는 아니된다).

**5.3 강제적 공개.** 만약 당사자가 법률에 의하여 상대방의 비밀정보를 공개하도록 강제되는 경우, 당사자는 즉시 상대방에게 그러한 (법으로 허용되는 범위의) 강제적 공개를 사전 통보하고, 상대방이 비밀정보가 공개되지 않도록 하거나 강제적 공개에 대하여 불복하기를 원하는 경우에는 상대방의 비용으로 합리적인 지원을 제공하여야 한다.

**5.4 구제수단.** 만약 어느 당사자가 본조의 비밀유지의무를 위반하여 상대방의 비밀정보를 공개하거나 사용하는 경우(또는 공개하거나 사용하겠다고 위협하는 경우), 다른 구제수단으로는 충분하지 않다는 것이 인정될 경우에는, 상대방은, 가능한 다른 구제수단으로 그러한 행위를 중단시키는 가처분을 신청할 권리를 가진다.

**5.5 적용 제외.** 비밀정보에는 다음의 정보는 포함되지 않는다: (i) 상대방에 대한 의무를 위반하지 않고 대중에게 일반적으로 알려져 있거나 알려지게 된 정보; (ii) 상대방에 대한 의무를 위반하지 않고 상대방이 공개하기 전에 이미 알고 있던 정보; (iii) 상대방에 대한 의무를 위반하지 않고 독자적으로 개발한 정보; 또는 (iv) 상대방에 대한 의무를 위반하지 않고 제 3 자로부터 수령한 정보 (개인정보를 포함한 고객 데이터는 만약 동일한 정보가 일반적으로 알려져 있거나, 공개적으로 사용 가능하거나 다른 소스를 통하여 서비스 제공자가 접근 가능하더라도 본 계약 (별첨 포함)에 따라 요구되는 기준에 의하여 처리되어야 한다).

**6. 서비스의 가용성, 계획된 서비스 중단 시간**

**6.1 서비스의 가용성.** 서비스 제공자는 (i) 별첨 2(서비스 설명)에 기재된 대로 고객이 서비스를 사용할 수 있도록 하고 (ii) 고객이 별첨 3(서비스 수준 계약)에 기재된 대로 서비스 수준 계약상의 연간 가용 목표에 따라 서비스를 사용할 수 있도록 상업적으로 합리적인 노력을 하여야 한다. 서비스 제공자는 Hilti Asia IT Services 와 Hilti Aktiengesellschaft 로부터 서비스 제공과 관련된 지원을 받을 수 있으나, 본 계약과 관련하여 고객이 지불하는 모든 요금 또는 기타 보수는 전적으로 서비스 제공자에게 지급되어야 한다.

**6.2 계획된 서비스 중단 시간.** 서비스는 서비스 업데이트(업데이트 배포를 포함하나 이에 한하지 않음)를 지원하거나 유지하기 위하여 별첨 3(서비스 수준 계약)에 명시된 바와 같이 계획된 서비스 중단 시간이 발생할 수 있다.

**7. 면책조항**

**7.1 사용 제한.** 고객은 별첨 2 의 제 8 조에 명시되거나 인용된 서비스 사용법 및 기능제한, 규칙, 규범, 사양, 지침, 법률 및 산업 코드(“규정”)를 준수해야 하며 서비스를 사용할 때 고려해야 한다. Hilti 는 고객이 본 규정을 준수하지 않는 서비스 사용으로 인한 모든 보증 및 책임 청구 및 구제로부터 법적으로 허용되는 한도 내에서 면제된다.

**7.2 비즈니스 고객.** 서비스는 건설 및 하도급 건설산업, 에너지 시스템 견인 및 건물 유지 보수 분야의 전문 비즈니스 고객이 사용하도록 설계되었으며 다른 비즈니스 분야, 최종 개인소비자의 사용을 목적으로 하지 않는다(“사용 분야”). Hilti 는 고객의 사용 분야 이외에서의 서비스 사용으로 인한 모든 보증 및 책임 청구 및 구제로부터 법적으로 허용되는 한도 내에서 면제된다.

**8. 고객의 면책**

**8.1 면책.** 고객은 다음에 대하여 제 3 자가 서비스 제공자를 상대로 제기하는 손해배상청구에 대하여 서비스 제공자를 면책시켜야 한다. (i) 상기 제 7.1 조에 언급된 규정을 위반한 고객의 서비스 이용; (ii) 관련 정보 보호 법률을 위반한 고객의 서비스 이용; (iii) 제 3 자의 지적재산권을 침해하여 업로드되거나 사용된 고객의 정보, 기타 정보. 단, 고객에게 그러한 소송 내지 벌금에 대한 신속한 서면 통보가 제공되어야 한다. 고객이 즉시 통보받지 못하였음을 이유로 실제로 불이익을 받게 되었다는 점을 입증할 수 있는 경우를 제외하고, 고객에게 즉시 통보되지 않았다는 이유로 본 조항에 따른 고객의 의무는 면제되지 않는다. 고객이 요청한 경우, 서비스 제공자는 위와 같은 소송을 방어하기 위하여 합리적으로 협력하여야 하고, 고객은 서비스 제공자가 부담하는 합리적인 범위의 실비를 상환하여야 한다. 서비스 제공자가 고객이 유일한 권한을 가진다고 판단될 경우 고객은 위와 같은 소송을 방어하거나 해결할수 있는 유일한 권한을 가진다. 단, 이와 같은 내용은 서비스 제공자의 금전지급 내지 책임인정을 포함해서는 아니된다.

**9. 보증의 제한 및 결함에 대한 해결방안.**

**9.1 보증.** 서비스 제공자는 본 서비스가 별첨 2 에 명시된 서비스 설명에 따라 제공되는 것을 보증한다.

**9.2 보증의 제한.** 제 9.1 조에 명시된 경우를 제외하고, 서비스 제공자는 보증을 하지 않으며, 서비스 사용과 관련한 기타의 보증, 보장, 조건 및 진술, 보장을 하지 않는다(이러한 보증 등이 구두 또는 서면에 의한 것인지의 여부, 명시적 또는 묵시적인지의 여부를 불문하며, 보장하지 않는 보증에는 서비스의 상업성, 특정 목적에 대한 적합성, 고객의 요구사항 충족 또는 만족스러운 품질에 대한 보증이 포함되나 이에 한하지 않음). 서비스 제공자는 서비스가 중단없이 제공되거나 서비스에 오류가 없음을 보증하지 않는다. 서비스 제공자는 통신 네트워크 또는 시설을 통한 데이터 전송시 서비스가 손실이나 손해를 야기하지 않는다고 보증하지 않는다. 서비스 제공자는 고객의 네트워크 연결 또는 통신 또는 인터넷으로 인해 발생하는 문제, 상황, 지연, 실패 및 기타 손실 또는 손해에 대해 책임을 지지 않는다.

**9.3 결함의 해결.** 고객은 결함에 대한 상세한 설명과 함께 서비스 제공자에게 지체 없이 서면으로 통보하여야 한다. 서비스 제공자는 모든 책임 있는 결함에 대하여 적절한 기간 내에 해결한다. 서비스 제공자는 재량에 따라 수리를 할지 교체를 통하여 결함을 해결할 것인지 결정할 수 있다. 서비스 제공자는 원격수단을 이용하여 결함을 해결할 수 있으며, 이를 위하여 고객 데이터, 시스템, 디바이스에 원격으로 접근할 수 있다. 적절한 기간 내에 해결할 수 없는 경우, 고객은 (i) 서비스 요금을 절감하도록 요청하거나 (ii) 서비스 제공자가 동일한 결함을 합리적인 기간 내에 2 회 연속해서 수리하지 못한 경우 본 계약을 해지하거나 (iii) 관련법을 및 본 계약 제 8 조에 따라 손해배상을 청구할 수 있다

## 10. 책임제한.

**10.1 책임제한.** 서비스 제공자의 과실로 인한 손해배상책임은 법적 근거와 관계없이 다음과 같이 제한된다. 서비스 제공자의 귀책 사유로 인한 손해배상책임은 이러한 유형의 계약에 대해 예상 가능한 전형적인 손해액 범위 내로 제한된다.

**10.2 예외.** 상기의 책임제한은 법정 책임, 특히 제조물 책임법에 따른 책임, 처벌가능한 행위에 의한 생명, 신체의 손해배상책임에는 적용되지 않는다. 또한 서비스 제공자가 특정한 보증을 한 경우에도 그 한도 내에서 상기의 책임 제한은 적용되지 않는다.

**10.3 불필요한 비용.** 불필요한 비용에 대한 서비스 제공자의 책임에 대하여는 제 10.1 조 및 제 10.2 조가 적용된다.

**10.4 고객의 손해감경의무.** 서비스 제공자는 데이터 손실 시 시스템 정보 복원이 가능하도록 고객 데이터가 저장되는 전체 시스템의 일일 백업 사본을 작성하여야 한다. 그러나, 예컨대, 고객이 야기한 데이터 손실사고시 서비스 제공자는 개별 고객의 고객 정보를 복원하지 않는다. 따라서 고객은 정보 손실로 인한 피해를 회피하고 줄이기 위한 적절한 조치를 취해야 한다.

## 11. 계약 기간 및 종료

**11.1 계약 기간.** 본 계약의 계약기간은 무기한이다.

**11.2 통상 해지.** 각 당사자는 (i) 본 계약 전체 또는 (ii) 각 가입계약을 개별적으로 60 일 전에 서면 통보하여 계약을 해지할 수 있다.

**11.3 법정 해지.** 추가적으로 각 당사자는 관련 법률요건에 따라 본 계약을 해지할 수 있다.

**11.4 계약 해지의 결과.** 서비스 제공자가 계약을 해지하는 경우 고객은 서비스 접근 및 기타 서비스 사용을 즉시 중지해야 한다(아래 명시된 경우는 제외됨). 계약을 해지하는 경우 계약해지일 이전에 발생한 고객의 요금지급의무는 면제되지 않는다(단, 고객이 정당하게 요금지급을 미루도록 다룰 수 있는 경우는 제외됨).

**11.5 고객 데이터의 반환.** 계약기간 동안, 그리고 계약종료 후 60 일 동안 고객은 서비스 제공자의 표준 서비스를 사용하여 고객 데이터를 추출 할 수 있다. 서비스 제공자는 제 4.5 조에 따라 고객 데이터를 익명으로 사용할 권리가 있으므로, 서비스 제공자는 계약종료 후 60 일에 고객 데이터를 삭제하거나 접근을 차단해야 한다. 고객의 요청에 따라 서비스 제공자는 고객에게 고객 데이터를 제공할 수 있도록 상업적으로 합리적인 종료 지원 서비스를 제공하여야 하고 이를 위하여 서비스 제공자가 고객 데이터에 접근하여야 하는데, 고객은 본 계약에 의하여 서비스 제공자의 고객 데이터에 대한 이러한 접근을 동의한다

**11.6 효력존속 조항.** 효력존속이 의도된 본 계약의 모든 조항은 본 계약의 종료 또는 만료 후에도 효력을 유지한다. 그러나 (i) "고객의 서비스 사용"이라는 제목의 제 1 조와 그 하위 조항 및 (ii) 제 9.1 조는 계약의 종료 또는 만료 후에는 효력이 없다.

## 12. 계약 또는 요금의 변경

**12.1 계약의 변경.** 서비스 제공자는 본 계약 또는 요금을 변경("변경")할 권리가 있다. 서비스 제공자는 최소 6 주 전에 변경 사실을 고객에게 통보한다("변경통보"). 고객은 변경 효력이 발생하기로 예정된 날("변경효력발생일") 2 주 전에 사전 통보하여 변경에 이의를 제기할 권리가 있다. 정해진 기간 내에 고객이 이의를 제기하지 않을 경우, 고객이 변경을 수락한 것으로 간주되며 변경효력발생일에 변경의 효력이 발생한다. 정해진 기간 내에 고객이 이의를 제기하는 경우, 서비스 제공자는 변경없이 본 계약을 유지하거나 변경효력발생일에 계약이 해지되도록 할 수 있다. 서비스 제공자는 고객에게 서비스 제공자의 해지 권리, 고객 이의 제기 기간, 변경효력발생일 및 변경통보에 이의를 제기하지 않는 경우의 결과에 대해 구체적으로 알려주어야 한다.

**12.2 요금의 변경.** 별첨 4(가격)에 제시된 요금은 본 계약의 효력발생일로부터 12 개월 동안 유지되며, 서비스 제공자는 12 개월 내에 수수료를 인상할 수 없다. 서비스 제공자는, 제 12.1 조의 변경절차를 따르지 않고, 최초 12 개월이 경과한 후 매년 3% 까지 요금을 인상할 수 있으며, 이러한 경우에는 고객에게 이의권한이 인정되지 않는다.

**13. 일반 조항.**

**13.1 각 당사자의 관계.** 각 당사자는 독립적인 계약자이다. 본 계약은 당사자 간의 파트너십, 프랜차이즈, 합작 투자, 대리관계, 신탁 또는 고용 관계를 창출하거나 창출을 의도하지 않는다.

**13.2 통보요건.** 본 계약에서 명시적으로 다른 양식을 요구하지 않는 한, 본 계약에 따른 모든 통보는 최소한 텍스트 형식(서면, 팩스 또는 전자 메일)으로 제공되어야 한다. 서비스 제공자는 고객의 계정을 등록할 때 고객이 지정한 주소 및 담당자에게 전자 메일로 그러한 통보를 전달한다. 고객은 해당 통보를 서비스 제공자의 주소 또는 이메일로 전달한다(Link). 또한 각 당사자는 당사자들이 서로 제공한 다른 주소로 통보할 수 있다. 통보가 서면으로 제공되는 경우에도 앞의 요건이 적용된다. 각 당사자는 자신이 제공했던 연락처의 변경이 있는 경우 상대방에게 즉시 통보하여야 한다.

**13.3 포기 및 구제수단.** 본 계약상 권리를 행사하지 않거나 또는 지연하는 것은 권리의 포기로 간주되지 않는다. 명시적으로 달리 규정된 경우를 제외하고, 본 계약상의 구제 수단은 당사자의 다른 구제 수단에 추가되며, 배타적인 관계에 있지 않다.

**13.4 협력업체.** 서비스 제공자는 협력업체에게 서비스 수행을 위임할 수 있다. 협력업체의 서비스 제공에 대하여 개인 정보 처리가 필요한 경우 제 14.1 조와 제 14.2 조에 명시된 의무가 적용된다.

**13.5 양도.** 각 당사자는 상대방의 사전 서면 동의 없이 법률 또는 기타 방법으로 그 권리 또는 의무를 양도할 수 없다(사전 서면동의를 부당하게 거절되어서는 안된다).

**13.6 준거법.** 본 계약은 한국법에 의해 규율된다.

**13.7 관할.** 본 계약과 관련한 분쟁의 해결장소는 서비스 제공자의 등록된 주소를 관할하는 법원이다. 그러나 서비스 제공자는 고객의 소재지 관할법원에서 법적 조치를 취할 권리가 있다. 각 당사자는 위와 같은 관할권에 동의한다.

**13.8 추가 조항.** 모든 별첨을 포함한 본 계약은 본 계약상 주제에 대하여 당사자 사이의 완전한 합의를 구성한다. 여기에 명시된 것 이외에 어떠한 계약, 진술, 보증, 약속도 없다. 본 계약은 서면 또는 구두로 된 모든 종전 계약, 제안 또는 진술에 우선한다. 본 계약의 조항에 대한 수정 또는 포기는 당사자가 서면으로 서명하지 않는 한 유효하지 않다. 본 계약과 여기에 첨부되거나 언급된 문서가 상충되는 경우, 해당 문서는 합리적으로 실행가능한 범위에서 일관성 있게 해석되어야 하지만, 상충되는 한도 내에서는 다음의 순서에 따라 해석되어야 한다: (1) 본 계약 (2) 별첨. 견적서 또는 주문서에 명시된 조건은 본 계약에 통합되거나 본 계약의 일부를 구성하지 않으며, 그러한 모든 조건은 무효이다.

**14. 데이터 보호, 협력업체 및 보안.**

**14.1 데이터 보호.** 본 계약의 목적달성을 위한 고객 데이터처리와 관련하여 고객은 서비스 제공자, Hilti Aktiengesellschaft 및 Hilti Asia IT Services(Hilti Aktiengesellschaft, Hilti Asia IT Services, 서비스 제공자를 공동으로 "데이터 처리자")와 함께 별첨 5(정보보호와 프라이버시)에 명시된 대로 데이터 처리 계약("데이터 처리 계약")을 체결해야 한다. 본 계약과 관련하여 고객이 지불해야 하는 모든 요금은 전적으로 서비스 제공자에게 지불해야 한다.

**14.2 협력업체.** 데이터 처리자는 데이터 처리 계약에 명시된 약정에 명시된 요구 사항을 준수하여 데이터 처리자의 계열 회사, 제 3 자("협력업체")에게 의무를 위탁할 수 있다. 효력발생일 현재 데이터 처리에 종사하는 업체 목록은 <https://ontrack.hilti.com/subprocessors> 에서 확인할 수 있으며 고객은 위 협력업체의 관여에 동의한다. 계약기간 동안 데이터 처리자는 고객 데이터에 접근하는 새로운 협력업체를 승인하기 전(이하 "협력업체 변경 효력발생일") 최소 4 주 전에 고객에게 사전 통보 (이하 "협력업체 변경통보")를 한다. 고객이 하도급계약 신규 협력업체의 관여에 반대하는 경우 협력업체 변경효력발생일 2 주전 서면통보(반대하는 합리적인 이유의 설명이 포함되어 있어야 함)로 본 계약을 해지할 수 있다. 고객이 협력업체 변경통보에 반대하지 않는 경우, 고객이 새로운 협력업체를 수락하는 것으로 간주된다. 데이터 처리자는 협력업체의 데이터 처리 계약상 의무 준수에 대하여 여전히 책임이 있다.

**14.3 데이터 컨트롤러.** 권한있는 사용자의 개인정보 처리와 관련하여, 데이터 컨트롤러의 역할을 하는 고객은 관련 정보 보호 법률을 준수할 책임이 있는데 여기에는 필요한 경우 권한 있는 사용자의 동의를 얻는 것이 포함되나 이에 한하지 않는다. 비구속적이고 참고용의 정보 카테고리 및 목적(고객이 서비스 사용과 관련하여 데이터 컨트롤러로서 각 카테고리별 목적) 개관은 별첨 2 의 부록 1 에 설명되어 있다. 관련 정보 보호 법률을 준수하지 않는 경우, 고객은 정보 보호 법률에 따른 통보 의무를 부담하는 것과 별도로 위반 사항을 즉시 서비스 제공자에게 통보하고 위반 사항을 시정하기 위해 취한 조치, 절차 및 일정에 대해 설명해야 하는데, 서비스 제공자는 고객이 위반사항을 시정할 때까지 서비스에 대한 접근을 일시적으로 중지할 수 있다.

**14.4 진술.** 고객은 법률이나 규정을 준수하여 서비스를 사용할 것에 동의한다. 고객은 모든 관련 법률을 준수할 독자적인 의무가 있음을 양지한다.

**15. 정의.** 본 계약에 사용된 용어는 본 계약의 괄호 ("...")에 정의된 바 및 별첨 1(정의)에서 정의된 바에 따른다.

별첨 1

정의

정의

“계약”은 본 가입계약과 이에 첨부된 별첨 또는 부록을 의미한다.

“자산”은 별첨 2 (서비스 설명) 제 1.2 조에 정의된 것을 의미한다.

“자산 버킷”은 별첨 4 (가격) 제 1 조에 정의된 것을 의미한다.

“자산 수량”은 별첨 4 (가격) 제 1 조에 정의된 것을 의미한다.

“권한 있는 사용자”는 고객의 직원 및/또는 고객에 의하여 서비스를 사용할 수 있도록 승인받은 서비스 수령자의 직원을 의미한다.

“변경”, “변경효력발생일” 및 “변경통보”는 본 계약 제 12 조에 정의된 것을 의미한다.

“비밀정보”는 (a) 서비스의 일부를 이루는 소프트웨어 및 각 소스 코드; (b) 고객 데이터; (c) 소프트웨어 계획, 디자인, 비용, 가격, 이름, 재정, 마케팅 계획, 사업 기회, 인력, 연구, 개발 또는 노하우와 관련된 정보를 포함하되 이에 한정되지 않는 각 당사자의 사업 또는 기술 정보를 의미한다.

“계약상 합의된 품질”은 본 계약 제 1.1 조에 정의된 것을 의미한다.

“고객”은 전문에 정의된 것을 의미한다.

“고객 데이터”는 서비스와 관련하여 서비스 제공자에게 고객 또는 서비스 수령자가 제공하거나, 고객 또는 서비스 수령자를 대신하여 서비스 제공자에게 제공된 데이터 또는 정보를 의미한다.

“고객입력정보”는 서비스 운영 또는 기능과 관련하여 고객 또는 권한 있는 사용자가 제공한 제안, 항상 요구, 권장 사항 또는 그 밖의 피드백을 의미한다.

“고객 지원”은 별첨 2(서비스 설명)에 정의된 것을 의미한다.

“데이터 통합 서비스”는 별첨 2(서비스 설명) 제 1.1 조에 정의된 것을 의미한다.

“데이터 처리 계약” 및 “데이터 처리자”는 본 계약 제 14.1 조에 정의된 것을 의미한다.

“문서”는 본 계약 제 4.4 조에 정의된 것을 의미한다.

“협력업체”, “협력업체 변경통보” 및 “협력업체 변경효력발생일”은 본 계약 제 14.2 조에 정의된 것을 의미한다.

“결합”은 본 계약 제 1.1 조에 따른 계약상 합의된 품질에서 서비스가 벗어난 것을 의미한다.

“직원”은 고객 또는 서비스 수령자의 직원, 컨설턴트, 비정규직 근로자, 독립적 계약자, 퇴직자를 의미한다.

“효력발생일”은 전문에 정의된 것을 의미한다.

“하드웨어”는 다른 유형의 태그와 같이, 고객이 서비스를 사용하기 위하여 필요한 별첨 2(서비스 설명)에 설명된 물리적 부품 또는 구성 요소를 의미한다.

“요금”은 고객이 서비스의 대가로 서비스 제공자에 대하여 지불해야 하는 모든 요금을 말하며, 요금에 부과되는 부가가치세 등의 세금을 포함하지 않은 금액이다.

“사용 분야”는 본 계약 제 7.2 조에 정의된 것을 의미한다.

“악성 코드”는 바이러스, 웜, 시한 폭탄, 트로이 목마 및 그 밖의 악성 코드, 파일, 스크립트, 에이전트, 프로그램을 의미한다.

“Hilti Aktiengesellschaft”는 Feldkircherstrasse 100, 9494 Schaan, Liechtenstein 에 위치한 Hilti Aktiengesellschaft 를 의미한다.

“Hilti Asia IT Services”는 Level 5, Brunfield Oasis Tower 3, No.2 JalanPJU 1A/7A, Oasis Square, 47301 Petaling Jaya, Malaysia 에 위치한 Hilti Asia IT Services Sdn. Bhd 를 의미한다.

“구현 서비스”는 업무적인 용도로 서비스를 기술적으로 준비하는 데에 필요한 모든 서비스를 의미한다; 이는 기술 시스템 요구사항과 서비스의 기술적인 매개변수화를 충족시키기 위하여 서비스를 설정하는 것을 포함한다.

“지적재산권”은 저작권, 상표권, 영업비밀권, 특허권, 그 밖의 전 세계의 관련 법률에 따라 발급, 인정, 집행될 수 있는 독점권을 포함한 모든 관습법, 제정법률, 그밖의 산업재산권, 지적재산권 및 그와 관련된 인격권을 의미한다.

“법률”은 각 당사자에게 적용되는 모든 지역, 주, 국내 및/또는 해외 법률, 조약 및/또는 규제를 의미한다.

“계획된 서비스 중단 시간”은 별첨 3(서비스 수준 계약) 제 1.2 조에 명시된 것을 의미한다.

“생산성 조언”은 별첨 6(전문 서비스 계약) 부록 1 에 명시된 것을 의미한다.

“전문 서비스”는 구현 서비스, 컨설팅, 그 밖에 서비스 제공자와 고객 사이에 견적서 또는 주문서에서 합의한 바에 따라 별첨 6(전문 서비스 계약)에서 정한 추가 조건 하에서 서비스 제공자가 Hilti ON!Track 솔루션과 관련하여 제공한 서비스를 의미한다.

“원격 지원 도구”는 고객 시스템에 대한 원격 접근을 통해 서비스 요청의 해결을 지원하는 데에 사용되는 모든 도구를 의미한다.

“서비스”는 전문에 정의된 것을 의미한다.

“심각성 수준”은 별첨 3(서비스 수준 계약) 제 2.1 조에 정의된 것을 의미한다.

“서비스 수준 계약”은 제공된 서비스의 수준, 예를 들면 연간 가용 목표, 서비스 요청 응답 시간 등을 의미한다.

“서비스 중단”은 별첨 2(서비스 설명) 제 3 조에서 설명하고 있는 웹 애플리케이션과 모바일 애플리케이션이 고객에 의해 접근할 수 없는 서비스 상태를 의미한다.

“가입플랜”은 별첨 4(가격)에 명시된 가입플랜을 의미한다.

“지원 요청”은 서비스에 대한 결함이나 일반적인 질문을 해결하기 위해 고객이 서비스 제공자에게 한 요청을 의미한다.

“서비스 시간”은 별첨 3(서비스 수준 계약) 제 2.3 조에 정의된 것을 의미한다.

“서비스 제공자”는 전문에 정의된 것을 의미한다.

“서비스 수령자”는 고객이 본 계약의 조건에 따라 서비스를 사용하게 할 수 있는 고객 계열사, 자회사 또는 그 밖의 제 3자를 의미한다.

“소프트웨어”는 별첨 2(서비스 설명) 제 3 조에 정의된 것을 의미한다.

“시스템 요구 사항”은 별첨 2(서비스 설명)에 설명된 바와 같은 기술적인 요구 사항을 의미하고, 고객의 시스템과 장치가 고객이 서비스를 사용하거나 운영할 수 있도록 하기 위하여 서비스 제공자에 의하여 수시로 업데이트 된다.

“서비스 수준 계약상의 연간 가용 목표”는 별첨 3(서비스 수준 계약) 제 1.1 조에 정의된 것을 의미한다.

“계약기간”은 효력발생일로부터 본 계약이 만료되거나 종료될 때까지의 기간을 의미한다.

“계획되지 않은 서비스 중단시간”은 계획된 서비스 중단시간으로 인한 서비스 중단을 제외한 서비스 중단을 의미한다.

“업데이트”는 별첨 2(서비스 설명) 제 5 조에서 정의된 바와 같이 서비스의 결함을 고치거나 또는 이전 소프트웨어의 간단한 개선을 포함할 수 있는 소프트웨어를 의미한다.

“업그레이드”는 별첨 4(가격)에서 정의된 바와 같이 서비스의 새로운 설비, 성능 또는 기능을 의미한다.

“견적서 또는 주문서”는 별첨 6(전문 서비스 계약) 제 1.2 조에 정의된 것을 의미한다.

별첨 2

서비스 설명

1. 서비스에 대한 설명

1.1 계약에 따라 서비스 제공자가 고객에게 제공한 서비스는 아래 제 1.2 조에서 정의된 바와 같이 건설 자산 추적 및 관리를 위한 솔루션인 "Hilti ON!Track"을 구성한다. 서비스는 (i) 소프트웨어, (ii) 상태 점검, (iii) 문서, (iv) (1) 도구, (2) 고객 데이터, (3) 고객 관리자의 계약 정보에 대한 인터페이스를 제공하는 데이터 통합 서비스, (v) 별첨 3(서비스 수준 계약)에 명시된 바와 같은 고객 지원으로 구성된다. (vi) 데이터는 ON!Track 솔루션에서 자동으로 표시되고 업데이트 된다. 또한 당사자들이 추가적으로 본 계약의 별첨 6(전문 서비스 계약)에 따라 전문 서비스의 제공에 동의하는 경우, "서비스"라는 용어는 이러한 전문 서비스도 포함한다.

1.2 본 별첨 2에서 사용되는 "자산"이라는 용어는 고객이 서비스를 통해 관리할 수 있는 모든 도구, 장비 및 자료를 말한다.

2. 시스템 요구 사양

서비스를 구현, 사용 및 운영하기 위해서, 고객은 본 계약 제 1.2 조에 따라 고객의 시스템, 네트워크 및/또는 장치가 본 링크에 명시된 시스템 요구 사양을 충족한다는 점에 관하여 확인하고 그에 대해 전적인 책임을 져야 한다: [Link](#).

모든 시스템 요구 사양은 시스템 설치, 디자인 및 기능의 변경으로 인해 서비스 제공자의 재량에 따라 변경될 수 있다. 업데이트된 시스템 요구 사양 또한 위 링크에서 접근할 수 있다.

3. 소프트웨어 [기본 모듈]

서비스의 일부로 제공되는 소프트웨어는 고객과 권한 있는 사용자가 고객 정보를 저장, 접근, 관리하는 것을 지원하기 위하여 웹 애플리케이션 및 모바일 애플리케이션으로 구성된다.

3.1 웹 애플리케이션

웹 애플리케이션은 다음과 같은 주요 기능을 제공한다.

- 위치
  - 위치 추가/수정/삭제
  - 위치 그룹
  - 위치별 자산 보기
  - 자산 이동
- 자산
  - 자산 추가/수정/삭제
  - 자산 그룹
  - 그룹별 자산 보기
  - 자산 이동
- 직원
  - 직원 추가/수정/삭제
  - 사용자 역할 관리
  - 직원별 자산 보기
- 양식
  - 양식 추가/수정/삭제
  - 인증서 추가/수정/삭제
  - 수리, 측정, 유지 보수와 같은 서비스 작업 추가/수정/삭제
  - 인증서 및 서비스 작업의 자산 양식에서의 할당
- 보고서
  - 보고서 작성

웹 애플리케이션 기능의 최신 목록에 대한 개요는 온라인에서 확인할 수 있다: [Link](#)



### 3.2 모바일 애플리케이션

모바일 애플리케이션은 다음과 같은 주요 기능을 제공한다.

- 자산 추가
- 자산 이동
- 배송 확인
- 재고 실사
- 자산 검색
- 자산 확인
- 바코드 스캔
- 오프라인 모드 (가능한 작업이 다음 온라인 연결 시까지 저장됨)
- 온라인 모드 (ON!Track 서버에 자동 동기화)

모바일 애플리케이션은 공개된 모바일 애플리케이션 스토어를 통해 다운로드할 수 있다. 다운로드 방법에 대한 설명은 서비스 설명에 포함되어 있다.

모바일 애플리케이션 기능의 최신 목록에 대한 개요는 온라인에서 확인할 수 있다: [Link](#)

### 4. 상태 점검

서비스 제공자는 자발적이고, 무상으로 “상태 점검 서비스”를 제공할 수 있는데, 이러한 서비스는 고객 데이터를 사용 측면에서 분석하고 검토한다. 본 분석은 소프트웨어 사용과 관련하여 가능한 빨리 사용 문제들을 파악하고 해결하기 위하여 오로지 고객에게 투명성을 제공하기 위한 목적으로만 수행된다. 본 서비스는 오로지 서비스 제공자의 재량에 따라 제공된다. 고객은 본 서비스에 관심이 없다면 이를 거부할 수 있다. 고객은 서비스 제공자가 본 서비스를 수행하지 않아도 일정한 청구나 구제수단을 주장하거나 계약해지 권한을 행사할 수 없다.

### 5. 업데이트

서비스 제공자는 유지 보수 제공 형태로 소프트웨어 업데이트를 제공하여 서비스를 개선할 수 있는 권한은 있지만 그러한 의무는 없다. 업데이트에는 (1) 기존 기능과 관련된 변경 사항 및 (2) 사용자 기능에 직접적으로 영향을 미치지 않는 기술적 구성 요소의 변경 사항이 포함된다. (1)의 경우 서비스 제공자는 필요한 경우 서비스 제공자가 적절하다고 판단한 형태로 고객에게 관련 문서를 제공하여야 한다. (2)의 경우 이러한 문서는 제공되지 않는다. 요금에는 모든 업데이트가 포함된다.

새로운 기능의 도입은 업그레이드로 분류된다. 업그레이드는 고객에 의해 추가 요금으로 특별히 주문을 받은 경우에만 본 계약의 적용을 받는다. 업그레이드에 관한 정보는 별첨 4 “가격”에서 확인할 수 있다.

### 6. 하드웨어

서비스와 관련하여, 서비스 제공자는 (1) 스마트 태그 및 (2) 하드 태그와 관련한 하드웨어를 제공한다. 하드웨어는 본 계약의 조건을 따르지 않으며 별도의 계약에 따라 고객이 서비스 제공자로부터 구입할 수 있다.

### 7. 데이터 카테고리 및 목적에 대한 개요

정보처리자의 역할에 따라 고객이 수집하고 처리하는 권한 있는 사용자의 (개인) 데이터는 특히 본 별첨 2의 부록 1에 명시되어 있으나 이에 한정되지 않고, 이러한 데이터는 오로지 서비스 접근 및 사용을 위한 목적으로만 처리되도록 되어 있다.

### 8. 면책

서비스를 사용할 때, 고객은 반드시 본 계약 제 7 조에 따라 다음과 같은 규칙을 최대한 준수하여야 하고, 잠재적인 잘못된 최선의 노력을 기울여 필요한 완화 조치를 실행하고 이에 대한 모든 책임을 진다.

#### • 일반적으로 모든 서비스에 적용되는 면책 사항

모든 자산은 원칙, 공식, 보안 규칙에 따라 취급되어야 하고, 엄격히 준수되어야 하는 제조업자의 기술적 지침 및 운영, 설치, 조립 지침 등에 따라 처리되어야 한다. 소프트웨어상 표시되는 모든 자산은 기본적으로 고객이 입력하는 데이터를 기반으로 한다. 그러므로, 고객은 고객에 의하여 입력된 데이터의 완전성, 무결성 및 관련성에 대한 전적인 책임을 진다. 또한, 소프트웨어에서 수집된 데이터는 자산의 상태/모니터링을 평가하는데 필요하지만 모든 데이터를 포함하지는 않는다. 그러므로, 고객은 자산의 (i) 유지 보수 일정, (ii) 라이프사이클 관리, (iii) 물리적인 재고 실사에 대한 전적인 책임을 진다. 소프트웨어는 오류에 대한 어떤 보증이나 확약 없이, 모니터링 지원으로만 제공되나, 목적의 정확성 또는 적합성을 보장하지 않는다. 고객은 반드시 서비스 사용으로 인한 피해를 방지하거나 줄이기 위해 필요한 모든 합리적인 조치를 취하여야 한다.

복잡하고 민감한 자산의 경우 고객은 자산에 적용되는 운영 메뉴에 따라 조사하고 유지하는 전문가의 지원을 필요로 할수 있으며, 서비스 제공자는 이를 적극 권장한다.

- **고객 소프트웨어 통합에 적용되는 면책 사항**

서비스 제공자는 소프트웨어와 외부 소프트웨어의 통합을 지원하는 인터페이스를 만들기 위하여 서비스 제공자와 협력하는 제 3 자에 관하여 어떠한 책임도 지지 않는다. 서비스 제공자는 인터페이스의 모든 중단에 관하여 책임을 지지 않는다. 제 3 자 협력업체 또는 소프트웨어 공급업체에 의하여 수행된 인터페이스의 유지 관리를 보장하는 것 역시 고객의 책임이다. 또한, 고객은 소프트웨어에서 제 3 자 소프트웨어로 전달되는 데이터의 품질을 모니터링하는 것에 대하여 전적으로 책임을 지고, 불량 데이터 품질로 인하여 발생하는 비용에 책임을 부담한다.

별첨 2의 부록 1

<p>다음의 목적을 위하여 권한 있는 사용자의 성과 이름, 기능, 위치, 연락처 정보</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• “최종적으로 확인된 자산 정보”(예: BLE 태그 ID, 배터리 수준, 스캔의 타임스탬프, 스캔한 시각의 모바일 위치, 마지막으로 확인한 직원 ID)와 같은 고객 사용 사례를 활용하는 데에 유용한 IoT 데이터</li> <li>• 일반 모바일 상태 정보 (예: 모바일의 블루투스 사용 권한, 위치 서비스 권한, 백그라운드 검색 권한)</li> <li>• 관리 포털의 상태 정보 (예: 사용자 동의 표시, 직원 ID)</li> <li>• BLE 지원 (예: IOS 또는 안드로이드 버전, 폰 모델, 배터리 수준 등)</li> <li>• 분석 (예: 클릭 수, 페이지 수, 페이지에 머문 시간, 세션 및 경로에 대한 완전히 익명화된 데이터)</li> <li>• 향후 사용 사례를 위한 데이터 (예: 오용 사례, 자산 활용도, 직원 변동, GPS 를 통한 도구 위치)</li> </ul>
---	--

**별첨 3**  
**서비스 수준 계약**

**1. 사용 가능한 서비스**

**1.1. 서비스 수준 계약상의 연간 가용 목표.**

서비스 제공자는 통상적으로 합리적인 노력을 기울여 24 시간, 주 7 일 서비스를 사용할 수 있게 유지해야 하고, 연간 가용 목표는 99%로 하며 이는 해당 서비스(웹 애플리케이션 또는 모바일 애플리케이션)에 대한 접속이 전체 연도 동안 99%(서비스 수준 계약상의 연간 가용 목표)의 시간 동안 가능하다는 것을 의미한다. 고객은 서비스 수준 계약상의 연간 가용 목표가 목표 수치에 해당하지만 이를 보장하는 것은 아님을 인정한다.

명시된 서비스 수준 계약상의 연간 가용 목표는 (i) 계획된 서비스 중단 시간(이하의 제 1.2 조에 명시됨)과 (ii) 불가항력적인 천재지변, 정부의 행위, 홍수, 화재, 지진, 소요, 테러, 파업 또는 기타 노동 문제(서비스 제공자의 직원을 제외함), DoS 공격으로 인한 접속 실패 및 지연, 서비스 제공자가 소유하지 않거나 합리적으로 컨트롤할 수 없는 통신 서비스 및 인터넷 서비스 공급업체 또는 하드웨어 · 소프트웨어 · 전원 시스템과 관련된 호스팅 설비 제공자의 문제를 포함하여 이에 국한되지 않는 서비스 제공자의 합리적인 통제를 벗어나는 상황에서 발생하는 모든 서비스 제공 불가능 상황은 서비스 수준 계약상에서 제외한다.

**1.2. 계획된 서비스 중단 시간.**

서비스를 지원 또는 유지하기 위해(업데이트 배포를 포함하되, 이에 한정되지 않음) 계획된 서비스 중단 시간이 발생할 수 있다. 서비스 제공자는 합리적으로 이행 가능한 한도 내에서 일반 업무 시간을 피해 계획된 서비스 중단 시간을 계획해야 한다. 서비스 제공자는 가능한 빨리 계획된 서비스 중단 시간을 고객에게 알리고, 최소 24 시간 이내에 적절한 방법(예컨대, 이메일 또는 전화)을 통해 고객에게 통보하기 위해 최선의 노력을 다해야 한다. 서비스 유지보수 또는 지원이 완료되고 서비스를 다시 사용할 수 있게 된 경우, 서비스 제공자는 고객에게 유지 보수 또는 지원 완료 사실을 통보해야 한다.

**1.3. 계획되지 않은 서비스 중단 시간.**

서비스 제공자의 통제 여부와 상관없이 계획되지 않은 서비스 중단 시간이 발생한 경우, 서비스 제공자는 고객에게 해당 사실을 통보하기 위해 최선의 노력을 다해야 한다. 서비스 제공자는 서비스 복원 과정에 대한 합리적인 정보를 제공하고 서비스가 재개되는 대로 고객에게 통보하기 위해 최선의 노력을 다해야 한다.

**2. 지원**

**2.1. 지원 요청의 심각성 수준.**

지원 요청은 서비스의 결함(이하에 명시된 심각성 수준 1 내지 3) 및 서비스에 관한 일반적인 질문(이하에 명시된 심각성 수준 4)으로 제기될 수 있다. 지원 요청의 심각성 정도는 이하의 정의(“심각성 수준”)에 따라 결정된다.

**심각성 1.** 서비스를 사용한 고객의 생산이 중단되었거나 심각하게 영향을 받아 고객이 합리적으로 작업을 계속할 수 없는 경우, 고객이 서비스 전체를 사용할 수 없는 경우, 업무상 중요한 작업이고 위급한 상황인 경우, 심각성 1의 서비스 요청의 경우 다음 특성 중 하나 이상을 충족해야 한다.

- 모든 데이터 또는 대부분의 데이터가 손상되어 고객이 소프트웨어(웹 애플리케이션 또는 모바일 애플리케이션)로 작업을 할 수 없는 경우
- 모든 기능 또는 대부분의 기능을 사용할 수 없는 경우; 백업 시스템이 없음
- 소프트웨어(웹 애플리케이션 또는 모바일 애플리케이션)가 무한정 중단되어 리소스 또는 응답이 불가능하거나 상당한 지연이 발생하는 경우
- 통보된 계획된 서비스 중단 시간 또는 통보된 계획되지 않은 서비스 중단 시간을 제외한 소프트웨어(웹 애플리케이션 또는 모바일 애플리케이션)의 사용 불가

**심각성 2.** 고객이 심각한 서비스 손실을 겪는 경우, 해결 방법 없이 서비스의 중요 기능이 사용 불가능한 경우, 다만, 제한적인 운영은 가능한 상황. 심각성 2의 서비스 요청의 경우 다음 특성 중 하나 이상을 충족해야 한다.

- 중요한 기능을 사용할 수 없는 경우; 백업 시스템이 없음
- 소프트웨어(웹 애플리케이션 또는 모바일 애플리케이션) 주요 기능의 지연 및 시간 초과

**심각성 3.** 고객이 약간의 서비스 손실을 겪는 경우, 해당 결함으로 불편함을 겪을 수 있으며, 기능을 복원하기 위한 조치가 필요할 수 있는 경우

**심각성 4.** 서비스의 결함과는 상관없이 서비스에 관한 일반적인 정보와 관련된 요청의 경우

**2.2. 지원 요청에 따른 서비스 수준.**

서비스 제공자는 제 2.4 조에 따라 서비스 요청에 응해야 하고, 아래 표에 명시된 시간 내에 지원 요청에 응할 수 있도록 통상적으로 합리적인 노력을 기울여야 한다. 응답 시간은 제 2.3 조에 따른 지원 수단 중 하나를 통해 서비스 제공자가 지원 요청을 수신한 시점부터 서비스 제공자가 지원 요청에 따른 문제를

해결하기 위한 조치의 과정 중 추가 정보를 요청하거나 정보를 제공하기까지 소요된 시간을 의미한다. 응답 시간은 서비스 제공자가 위치한 국가의 공휴일을 제외한 서비스 시간에만 적용된다.

심각성 수준	응답 시간
심각성 1	2 시간
심각성 2	4 시간
심각성 3	1 일
심각성 4	2 일

**2.3. 지원 수단.**

서비스 제공자는 정의된 서비스 시간 동안 서비스 제공자의 고객 서비스를 통한 전화 및 이메일 지원을 제공한다. 심각성 수준 1-3의 요청의 경우 서비스 제공자에게 명확히 전달하기 위해서는 고객 지원 번호를 통해 전화로 지원 요청을 해야 한다. 심각성 수준 4의 지원 요청의 경우 이메일을 통해서도 지원 요청을 할 수 있다. 연락처 및 서비스 시간은 다음 링크([link](#))를 통해 온라인으로 게시된다.

**2.4. 지원 프로세스.**

서비스 제공자는 적절한 초기 심각성 수준의 지원 요청을 기록하고, 지원 요청이 적절한 방법을 통해 기록되었음을 고객에게 알려야 한다. 고객이 추가 정보를 제공해야 하는 경우, 서비스 제공자는 고객에게 연락하여 누락된 정보를 요청한다. 고객의 특정 지원 요청 또는 중요한 이슈의 경우 서비스 제공자는 필요한 조치나 임시 수리 또는 해결책을 발견하는 즉시 고객에게 직접 알려주기 위해 최선의 노력을 다해야 한다. 일반 애플리케이션의 결함 및 개선 사항에 대해서는 고객이 일반적으로 공개된 문서에서 관련 정보를 찾을 수 있고, 적극적으로 통보되지는 않는다. 지원 요청의 심각성 수준은 지원 프로세스 과정에서 조정될 수 있다.

**2.5. 고객 데이터에 대한 접근 및 원격 지원 도구의 사용.**

지원 서비스를 제공하기 위해 서비스 제공자는 데이터 보호법, 관련 규정 뿐만 아니라 동의에 따라 원격 지원 도구를 사용하거나 고객 데이터에 접근할 수 있다. 고객은 서비스 제공자에게 원격 지원 도구의 사용을 허용함으로써 고객 데이터에 대한 서비스 제공자의 원격 접근 및 관련 컴퓨터 또는 장치에 대한 임시 접근, 제어 권한을 부여하는 데 동의한다. 서비스 제공자에게 원격 접근 권한을 부여하기 전에 고객은 관련 장치에 있는 데이터를 백업하는 등 적절한 조치를 취해야 하며, 지원 요청과 관련이 없는 고객의 비밀정보를 사용할 수 없도록 하거나 원격 설정을 바꿔야 한다. 서비스 제공자는 고객의 동의가 없고 서비스와 관련 없는 데이터는 어떠한 형태로도 저장하거나 처리하지 않는다.

**2.6. 프로세스의 확대.**

고객이 적합한 수준 또는 시의 적절한 지원 요청에 대한 응답을 받지 못하였다고 판단하거나, 고객이 중요한 지원 관련 비즈니스 문제를 서비스 제공자의 경영진에게 긴급하게 전달할 필요가 있다고 판단한 경우, 고객은 서비스 제공자에게 연락하여 지원 요청을 확대하고 대응 계획을 수립하도록 요청할 수 있다.

**3. 고객의 의무**

**3.1. 담당자의 사용 가능성.**

지원 요청을 해결하기 위한 경우, 고객은 담당자에게 합리적인 수준의 사용 가능성을 보장해야 한다.

**3.2. 프로세스 업데이트.**

고객은 이하의 변경/업데이트 사항을 서비스 제공자에게 고지해야 한다.

- 지원 요청을 제기한 이후, 지원 요청에 영향을 주었거나, 영향을 줄 가능성이 있는 모든 변경/추가 정보
- 지원 요청의 해결에 영향을 줄 수 있는 고객 사이트의 시스템 환경에 관한 모든 변화
- 지원 요청이 더 이상 필요하지 않는 경우 (예시. 문제의 해결).

**3.3. 시스템 요구사항 및 최신 버전.**

서비스 지원을 위해서 고객은 해당 시스템 요구사항([Link](#))을 준수해야 하며, 소프트웨어는 최신 버전으로 업데이트 해야 한다.

**3.4. 사용자 커뮤니티와의 커뮤니케이션.**

서비스 제공자는 시스템 관련 이벤트(예시. 계획된 서비스 중단 시간 등)에 대해 고객의 업무 담당자에게 알린다. 관련 고객의 최종 사용자에게 본 이벤트를 알리는 것은 고객의 의무에 해당한다.

**3.5. 협력의 불이행.**

고객이 위에 언급된 의무를 이행하지 않을 경우, 서비스 제공자는 지원 요청 해결 지연 및/또는 본 계약에 명시된 서비스 수준 불충족을 포함하되 이에 국한되지 않는 문제로 초래된 결과에 책임을 지지 않는다.

별첨 4

가격

1. 가입플랜

1.1 서비스는 다양한 가입플랜 아래 제공된다. 가입플랜에서 이하의 제 2 조에 명시된 바와 같이 정기적인 요금에 청구된다. 각 가입플랜은 명시된 수의 자산(“자산 버킷”)에 대한 특정 모듈의 특징(별첨 2 “서비스 설명”에서 명시)을 포함한다.

1.2 서비스 제공자는 6 종류의 표준 자산 버킷을 제공한다.

- 250 개 이하의 자산까지
- 500 개 이하의 자산까지
- 1,000 개 이하의 자산까지
- 2,500 개 이하의 자산까지
- 5,000 개 이하의 자산까지
- 10,000 개 이하의 자산까지
- 10,000 개 초과 자산이 필요한 고객을 위한 가입 플랜

1.3 자산 버킷을 결정하는 것과 관련하여, ON!Track 솔루션에서 관리하는 자산의 수를 “자산 수량”이라고 한다. 자산 수량은 다음과 같이 정의된다.

- “고유 자산”으로 관리되는 자산은 개별적으로 계산한다.
- “자재” 또는 “소모품”으로 관리되는 자산은 스캔 코드 또는 대체 코드, 제조업체 모델, 종류가 다른 경우 다른 유형으로 간주되므로, 다른 유형의 수로 계산된다.
- “폐기” 상태의 자산은 계산하지 않는다.

특정 자산이 “고유 자산”, “자재” 또는 “소모품”으로 관리되는지 여부는 고객이 결정한다.

자산 수량 계산 방법에 대한 설명은 아래 표를 참조한다.

관리 방법	분류	세부 사항				수량	자산 수
		제조사	종류	모델 / 상품번호 #	제조번호		
고유 자산	전동 공구	Hilti	콤비 해머	TE 40-AVR	1245387	1	1
고유 자산	전동 공구	Hilti	콤비 해머	TE 40-AVR	1435313	1	1
고유 자산	전동 공구	Bosch	무선 임팩트 드라이버 18V	IDH182-01L	1243138	1	1
고유 자산	고정 물품	Atlas Copco	압축기	XAS 750 JD7	432142	1	1
자재	수동 공구	Estwing	해머 20oz/560g head	E3-20SM		12	1
자재	드릴 날	DeWalt	세공 L=85mm D=5mm	DT6505		171	1
자재	드릴 날	DeWalt	세공 L=75mm D=4mm	DT6504		60	1
자재	굴착 도구		대형 삽			19	1
자재	굴착 도구		소형 삽			13	1
자재	비계	PERI	L=1,00m D=48,3mm	026411		16	1
자재	비계	PERI	L=2,00m D=48,3mm	026412		24	1
자재	거푸집	DOKA	Xlife KS 3,30m	580346500		27	1
소모품	고정 장치	Hilti	나사 고정 장치	KWIK HUS-EZ		123	1
소모품	고정 장치	Hilti	확장 고정 장치	Kwik Bolt TZ SS 316		88	1
소모품	페인트	Rust-Oleum	알루미늄 프리머	8781402		18	1

<b>총 자산 수량</b>	<b>15</b>
----------------	-----------

서비스 제공자는 자산 수량에 대한 월별 리뷰를 수행한다. 리뷰 결과에 따라 고객의 자산 버킷은 동일하게 유지되거나, 더 낮은 자산버킷 또는 더 높은 자산버킷으로 이동한다. 서비스 제공자는 고객에게 자산 버킷 조정에 대해 통보한다. 가입플랜 및 요금에 대한 변동은 소급 적용되지 않으며, 자산 버킷 조정에 대한 고객 통보 후 30 일 이후에 송부된 첫 청구서와 함께 효력이 발생한다.

1.4 가입플랜에는 무제한의 권한 있는 사용자가 포함된다.

**2. 요금**

가입플랜의 월별 서비스 요금은 이하의 표와 같다.

공개	버전 X.Y						
날짜	YYYY.MM.DD						
모듈	자산 수량 - 자산버킷						
	250 개 이하	500 개 이하	1,000 개 이하	2,500 개 이하	5,000 개 이하	10,000 개 이하	10,000 개 초과
기본 모듈	₩140,000 / 월	₩270,000 / 월	₩430,000 / 월	₩700,000 / 월	₩1,100,000 / 월	₩1,650,000 / 월	개별 가격협의

위 요금은 부가가치세가 포함되지 않은 금액으로, 월별 요금 청구 시 부가가치세(위 요금의 10%)가 별도로 청구된다.

**3. 서비스 업그레이드**

서비스 제공자는 소프트웨어 업그레이드를 제공할 수 있으며, 이러한 업그레이드에는 새로운 기능이 포함되어 있다. 업그레이드는 별도의 가입플랜에 따라 서비스 모듈로 제공되며, 고객이 별도로 주문하고 요금을 지불하는 경우에 본 계약이 적용된다. 단, 고객에게 서비스 업그레이드가 반드시 요구되는 것은 아니다.

별첨 5

정보 보호와 프라이버시

이 정보 처리 계약 (“DPA”)은 고객 (“정보 제공자”)과 부록 1에 명시된 정보 수령자 (각각 “정보 수령자”) 간에 체결된다.

제 1 조

정의

각 조항들에 있어서:

- (a) “개인정보”, “특수 카테고리 정보”, “프로세스/프로세싱”, “컨트롤러”, “프로세서”, “정보 주체” 및 “감독 기관”은 개인정보의 처리에 관한 개인의 보호 및 자유로운 정보 유통에 관한 1995년 10월 24일자 유럽 의회 및 이사회 지침 95/46/EC (Directive 95/46/EC of the European Parliament and of the Council of 24 October 1995 on the protection of individuals with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data)에서와 동일한 의미를 가진다;
- (b) “정보 제공자(data exporter)”는 개인정보를 이전하는 컨트롤러를 의미한다;
- (c) “정보 수령자(data importer)”는 정보 제공자의 지시 및 계약 조건에 따라 이전 후, 정보 제공자를 대신하여 처리하기 위하여 정보 제공자로부터 개인정보를 수령하는데 동의하는 프로세서를 의미하고, Directive 95/46/EC의 제 25(1)조에 규정된 적합한 보호를 보장하는 제 3국의 시스템 조항의 적용은 받지 아니한다;
- (d) “재수탁 처리자”는 정보 수령자 또는 정보 수령자의 재수탁 처리자가 고용한 프로세서로, 정보 제공자의 지시, 계약 조건 및 재위탁 계약서의 조건에 따라 정보 수령자 또는 다른 정보 수령자의 재수탁 처리자로부터 오직 정보 제공자를 대신하여 이전받아 처리 업무를 수행하기 위해서만 개인정보를 제공받는데 동의한 자를 의미한다;
- (e) “해당 정보 보호 법률”은 개인의 기본적인 권리 및 자유, 특히 정보 제공자가 설립된 회원국의 데이터 컨트롤러에 적용되는 개인정보의 처리에 관한 그들의 프라이버시 권리를 보호하는 법률을 의미한다;
- (f) “기술적 및 관리적 보안 조치”는 우발적 또는 불법적인 파괴 또는 우발적인 손실, 변경, 무단 공개 또는 액세스 (특히 네트워크를 통한 정보의 이전) 관련된 처리를 하는 경우) 및 그 밖의 모든 불법적인 형태의 처리에 대하여 개인정보를 보호하기 위한 조치를 의미한다.

제 2 조

이전의 내역

이전의 내역 및 특히 특수 카테고리 개인정보 (해당하는 경우는) 부록 1에 명시되고 계약 내용의 중요 부분을 형성한다.

제 3 조

제 3자 수익자 조항

- 1. 정보 주체는 제 3자 수익자로서, 이 조항, 제 4(b) 내지 (i)조, 제 5(a) 내지 (e)조, 및 (g) 내지 (j)조, 제 6(1), (2)조, 제 7조, 제 8(2)조, 및 제 9 내지 12조를 정보 제공자에게 행사할 수 있다.
- 2. 정보 주체는 정보 제공자가 사실상 소멸되거나 법률상 더 이상 존속하지 아니하는 경우, 제 5(a) 내지 (e) 및 (g)조, 제 6조, 제 7조, 제 8(2)조, 및 제 9 내지 12조를 정보 수령자에게 행사할 수 있다(다만, 승계하는 단체가 정보 제공자의 권리 및 의무를 가지게 됨에 따라, 계약 또는 법률 효과에 따라 정보 제공자의 법적 의무 전부를 부담하는 경우는 제외되고, 이 경우 정보 주체는 그 단체에 대하여 위 조항들을 행사할 수 있다).
- 3. 정보 주체는 정보 제공자 및 정보 수령자 모두 사실상 소멸되거나 법률상 더 이상 존속하지 아니하는 경우 또는 지급 불능 상태가 된 경우, 이 조항, 제 5(a) 내지 (e) 및 (g)조, 제 6조, 제 7조, 제 8(2)조, 및 제 9 내지 12조를 재수탁 처리자에게 행사할 수 있다(다만, 승계하는 단체가 정보 제공자의 권리 및 의무를 가지게 됨에 따라, 계약 또는 법률 효과에 따라 정보 제공자의 법적 의무 전부를 부담하는 경우는 제외되고, 이 경우 정보 주체는 그 단체에 대하여 위 조항들을 행사할 수 있다). 재수탁 처리자의 그러한 제 3자 책임은 계약 내용에 따른 그 자신의 처리 업무에 한정된다.
- 4. 당사자들은 정보 주체가 협회 또는 그 밖의 단체에 의하여 대리되기를 명시적으로 희망하고, 국가의 법률에 의하여 허용되는 경우, 정보 주체가 그렇게 대리되는데 대하여 반대하지 아니한다.

제 4 조

정보 제공자의 의무

정보 제공자는 아래 사항에 동의하고 보장한다:



- (a) 개인정보의 처리(이전 자체를 포함)는 해당 정보 보호 법률의 관련 조항에 따라 수행되었거나 수행될 것이고(그리고, 해당하는 경우, 정보 제공자가 설립된 회원국의 관련 기관에 고지되었음), 그 국가의 관련 법률에 위반되지 아니하였음;
- (b) 이전받은 개인정보를 정보 제공자를 대신하여서만 그리고 해당 정보 보호 법률 및 계약 내용에 따라서만 처리하도록 정보 수령자에게 지시하였고, 개인정보 처리 서비스 기간 동안 본 계약에 의거하여 지시할 것임;
- (c) 정부 수령자는 이 계약의 부록 2에 명시된 기술적 및 관리적 보안 조치에 관하여 충분한 보장을 제공함;
- (d) 해당 정보 보호 법률의 요구조건에 대한 평가 후, 보안 조치는 우발적 또는 불법적인 파기 또는 우발적인 손실, 변경, 무단 공개 또는 액세스, 특히 네트워크를 통한 정보의 전송이 관련된 처리를 하는 경우 및 그 밖의 모든 불법적인 형태의 처리에 대하여 개인정보를 보호하기 위하여 적합하고, 이러한 조치는 최신 기술 및 그들의 실행 비용을 고려할 때 보호받을 정보의 처리 및 본질에 따른 위험에 대하여 적절한 보안 수준을 확실히 한다는 점;
- (e) 보안 조치의 준수를 확실히 한다는 점;
- (f) 만일 이전이 특수 카테고리 정보와 관련된다면, Directive 95/46/EC 에 규정된 적합한 보호를 제공하지 못하는 제 3 국으로 이전될 수 있는 그들의 정보의 이전 전 또는 이후에 가능한 빨리 정보 주체에게 고지하였거나 고지할 것임;
- (g) 제 5(b)조 및 제 8(3)조에 따라 정보 수령자 또는 재수탁 처리자로부터 받은 통보를, 만일 정보 제공자가 이전을 계속하거나 중단을 재개하기로 결정할 경우, 정보 보호 감독 기관에게 전달할 것임;
- (h) 요청을 받는 즉시 정보 주체에게 계약 내용의 사본을 제공하고, 부록 2에 대해서는 예외적으로 보안 조치의 요약 기재를 제공하며, 아울러 재위탁 처리 서비스(이는 계약 내용에 따라 이루어져야 함)에 대한 계약서 사본을 제공함 (다만, 상업적 정보를 포함하는 계약 내용 또는 계약에 대해서는, 그러한 상업적 정보를 삭제할 수 있음);
- (i) 재위탁 처리의 경우, 처리 업무는 제 11 조에 따라, 적어도 계약 내용에 따른 정보 수령자와 같은 수준의 정보 주체의 개인정보 및 권리의 보호를 제공하는 재수탁 처리자에 의하여 수행되어야 함; 그리고
- (j) 제 4(a)조 내지 (i)조를 확실히 준수할 것임.

## 제 5 조

### 정보 수령자의 의무

정보 수령자는 아래 사항에 동의하고 보장한다:

- (a) 정보 제공자를 대신하여 그의 지시 및 계약 내용에 따라서만 개인정보를 처리; 만일 어떠한 이유로든지 그러한 준수를 하지 못할 경우, 즉시 정보 제공자에게 준수할 수 없음을 통보하는데 동의하고, 이 경우 정보 제공자는 정보의 이전을 중지 및/또는 계약 종료를 할 권한을 가짐;
- (b) 정보 수령자에게 적용되는 법률이 정보 제공자로부터 받는 지시 및 계약 상 정보 수령자의 의무를 이행하지 못하도록 막는다고 믿을 이유가 없으며 계약 내용에 의하여 규정된 보장 및 의무에 대하여 중대한 악영향을 미칠 수 있도록 법률이 개정될 경우, 정보 수령자가 알게 되는 즉시 정보 제공자에게 개정 사실을 통보하고, 이 경우 정보 제공자는 정보의 이전을 중지 및/또는 계약 종료를 할 권한을 가짐;
- (c) 이전된 개인정보를 처리하기 전에 부록 2에 명시된 기술적 및 관리적 보안 조치를 시행함;
- (d) 정보 제공자에게 아래 사항에 대하여 즉시 통보할 것임:
  - (i) 법 집행 기관에 의한 개인정보의 공개에 대한 법적 구속력 있는 요청 (다만, 법 집행 기관의 비밀 유지에 대한 형사 법률 하에서 금지되는 등의 달리 금지된 경우는 제외),
  - (ii) 우발적 또는 무단 액세스, 그리고
  - (iii) 정보 주체로부터 직접 수령한 요청 (다만, 정보 주체가 그렇게 하도록 달리 승인을 받지 아니하면 그 요청에 답변하지 아니함);
- (e) 이전의 대상인 개인정보에 대한 처리와 관련하여 정보 제공자로부터 받은 모든 질문에 대하여 즉시 그리고 적절히 대응하고 이전된 정보의 처리에 관하여 감독 기관의 조언을 준수함;

- (f) 정보 제공자의 요청이 있으면 정보 처리 설비를 계약 내용에 따른 처리 행위의 감사를 위하여 제공함 (감사는 정보 제공자 또는 독립된 구성원으로 이루어지고 비밀유지 의무가 있는 필수적인 전문 자격을 갖추며, 정보 수령자가 선정한 조사 기관에 의하여 수행되고, 해당되는 경우, 감독 기관에 따라야 함);
- (g) 요청을 받는 즉시 (정보 주체가 정보 제공자로부터 사본을 받을 수 없는 경우) 정보 주체에게 계약 내용의 사본 및 재위탁 처리를 위한 현재 계약서를 제공하고, 부록 2에 대해서는 예외적으로 보안 조치의 요약 기재를 제공하며, 아울러 재위탁 처리 서비스(이는 계약 내용에 따라 이루어져야 함)에 대한 계약서 사본을 제공함(다만, 상업적 정보를 포함하는 계약 내용 또는 계약에 대해서는, 그러한 상업적 정보를 삭제할 수 있음);
- (h) 재위탁 처리의 경우, 미리 정보 제공자에게 고지하고 서면에 의한 사전 동의를 얻었음;
- (i) 재수탁 처리자에 의한 처리 서비스는 제 11조에 따라 수행될 것임;
- (j) 계약 내용에 따라 재수탁 계약이 체결되면 그 사본을 즉시 정보 제공자에게 송부함.

**제 6 조  
책임**

1. 당사자들은 제 3 조 및 제 11 조에 기재된 의무를 당사자 또는 재수탁 처리자가 위반함으로써 인하여 손해를 입은 정보 주체는 입은 손해에 대하여 정보 제공자로부터 배상을 받을 수 있는 권리를 가지는데 동의한다.
2. 만일, 정보 주체가, 정보 제공자가 사실상 소멸하거나 법률상 더 이상 존속하지 아니하거나 지급 불능이 됨에 따라, 정보 제공자에 대하여 제 3 조 또는 제 11 조에 기재된 그들의 의무를 정보 수령자 또는 그의 재수탁 처리자가 위반함으로써 인하여 손해배상을 제 1항에 따라 청구할 수 없는 경우, 정보 수령자는 정보 주체가 정보 수령자에게 그가 정보 제공자인 것처럼 소를 제기할 수 있다는데 동의한다(다만, 승계하는 단체가 계약 또는 법률 효과에 따라 정보 제공자의 법적 의무 전부를 부담하는 경우는 제외되고, 이 경우에는 정보 주체는 그 단체에 대하여 위 조항들을 행사할 수 있다).

정보 수령자는 자신의 책임을 면하기 위하여 의무의 위반이 재수탁 처리자에 의한 것이라는 주장에 의지할 수 없다.

3. 만일, 정보 주체가, 정보 제공자 또는 정보 수령자가 사실상 소멸하거나 법률상 더 이상 존속하지 아니하거나 지급 불능이 됨에 따라, 정보 제공자 또는 정보 수령자에 대하여 제 3 조 또는 제 11 조에 기재된 그들의 의무를 재수탁 처리자가 위반함으로써 인하여 손해배상을 제 1항 및 제 2항에 따라 청구할 수 없는 경우, 재수탁 처리자는 정보 주체가 재수탁 처리자에게 그 자신의 처리 업무에 관하여 그가 정보 제공자 또는 정보 수령자인 것처럼 소를 제기할 수 있다는데 동의한다(다만, 승계하는 단체가 계약 또는 법률 효과에 따라 정보 제공자 또는 정보 수령자의 법적 의무 전부를 부담하는 경우는 제외되고, 이 경우 정보 주체는 그 단체에 대하여 위 조항들을 행사할 수 있다). 재수탁 처리자의 책임은 계약 내용에 따른 그 자신의 처리 업무에 한정된다.

**제 7 조  
조정 및 재판 관할**

1. 정보 수령자는, 만일 정보 주체가 계약 내용에 따라 제 3 자 수익자 권리 및/또는 손해의 배상 청구를 정보 수령자에 대하여 하는 경우, 정보 수령자는 정보 주체의 아래 결정을 수용하는데 동의한다:
  - (a) 분쟁을 독립된 개인 또는 감독 기관(해당하는 경우)에 의한 조정에 회부;
  - (b) 분쟁을 정보 제공자가 설립된 회원국의 법원에 회부.
2. 당사자들은 정보 주체의 선택이 국가 또는 국제 법률의 다른 조항에 따른 구제수단을 강구할 그의 본질적인 또는 절차적인 권리에 악영향을 미치지 아니한다는데 동의한다.

**제 8 조  
감독 기관과 협력**

1. 정보 제공자는, 만일 감독 기관이 제출 요청을 하거나 그러한 제출이 해당 정보 보호 법률에 의하여 요구되는 경우, 이 계약의 사본을 감독 기관에게 제출하는데 동의한다.
2. 당사자들은 감독 기관이 정보 수령자 또는 재수탁 처리자에 대한 감사를 수행할 권리를 가지고, 이는 해당 정보 보호 법률에 따라 정보 제공자에 대한 감사와 동일한 범위 및 그에 적용되는 동일한 조건에 따름에 동의한다.
3. 정보 수령자는 그 또는 재수탁 처리자에게 적용되는, 제 2항에 따른 정보 수령자 또는 재수탁 처리자에 대한 감사의 수행을 금지하는 법령의 존재에 대해서 즉시 정보 제공자에게 통보한다. 이 경우, 정보 제공자는 제 5(b)조에서 예정된 조치를 취할 권한을 가진다.

**제 9 조**

**준거법**

계약 내용은 정보 제공자가 설립된 회원국의 법률의 적용을 받는다.

**제 10 조**

**계약의 변경**

당사자들은 계약 내용을 변경하거나 개정하지 아니한다고 약속한다. 이는 당사자들이, 계약 내용과 상충되지 아니하는 한, 필수적인 경우 사업 관련 이슈에 관한 조항을 추가하는 것을 막지는 아니한다.

**제 11 조**

**재위탁 처리**

1. 정보 수령자는 정보 제공자의 사전 서면 동의 없이 계약 내용에 따른 정보 제공자를 대신하여 수행할 그의 처리 업무를 재위탁할 수 없다. 정보 수령자가 계약 내용에 따른 그의 의무를 정보 제공자의 동의 하에 재위탁하는 경우, 그는 재수탁 처리자에게 계약 내용에 따라 정보 수령자가 부담하는 바와 동일한 의무를 재수탁처리자에게 부담시키는 재수탁 처리자와의 서면 계약에 의해서만 그렇게 하여야 한다. 재수탁 처리자가 그러한 서면 계약에 따른 그의 정보 보호 의무를 이행하지 못하는 경우, 정보 수령자는 정보 제공자에 대해서 그 계약에 따른 재수탁 처리자의 의무 이행에 대한 전적인 책임을 부담하여야 한다.

2. 정보 수령자와 재수탁 처리자 간의 사전 서면 계약에는, 정보 주체가 정보 제공자 또는 정보 수령자에 대하여 그들이 사실상 소멸하거나 법률상 더 이상 존속하지 아니하거나 지급 불능이 되며 계약 또는 법률 효과에 따라 정보 제공자 또는 정보 수령자의 법적 의무 전부를 부담하고 승계하는 단체도 없어서 제 6 조 제 1 항에 기재된 배상 청구를 할 수 없는 경우에 대하여 제 3 조에 기재된 바와 같은 제 3 자 수익자 조항도 규정되어야 한다. 재수탁 처리자의 그러한 제 3 자 책임은 계약 내용에 따른 그 자신의 처리 업무에 한정된다.

3. 제 1 항에서 언급된 계약의 재위탁 처리를 위한 정보 보호 측면에 관한 조항들에 대해서는 정보 제공자가 설립된 회원국의 법률이 적용된다.

4. 정보 제공자는 계약 내용에 관하여 체결되고 제 5 (j)조에 따라 정보 수령자로부터 통보받은 재위탁 처리 계약의 목록을 유지하여야 하고, 이는 1 년에 적어도 한 번은 업데이트 되어야 한다. 목록은 정보 제공자의 정보 보호 감독 기관에게 제공될 수 있어야 한다.

**제 12 조**

**개인정보 처리 서비스의 종료 후 의무**

1. 당사자들은 정보 처리 서비스의 제공이 종료되면, 정보 수령자 및 재수탁 처리자는, 정보 제공자의 선택에 따라, 이전된 모든 개인정보 및 그 사본을 정보 제공자에게 반환하거나 모든 개인정보를 파기하고 정보 제공자에게 그렇게 하였음을 증명하여야 한다는데 동의한다(다만, 정보 수령자에게 적용되는 법률에 따라 이전된 개인정보의 전부 또는 일부를 반환하거나 파기할 수 없는 경우에는 제외, 이 경우에는, 정보 수령자는 이전된 개인정보의 비밀을 유지할 것임을 보증하고 더 이상 이전된 개인정보를 적극적으로 처리하지 아니함을 보장한다).

2. 정보 수령자 및 재수탁 처리자는, 정보 제공자 및/또는 감독 기관의 요청을 받는 즉시, 그의 정보 처리 설비를 제 1 항에 언급된 조치의 감사를 위하여 제공함을 보장한다.

별첨 5의 부록 1

정보 제공자: 정보 제공자는 계약에 의한 서비스를 받는 고객이다.

1. 정보 수령자 1은 : Hilti Deutschland AG, Hiltistraße 2, 86916 Kaufering, Deutschland.

이전되는 개인정보

해당 정보 주체의 카테고리:	해당 정보 카테고리:	해당 특수 카테고리 정보	해당하는 기본 처리 업무
정보 제공자 • 정보 제공자의 임직원 및 전 임직원 그 밖에 정보 제공자의 승인된 임직원 및 제3자의 전 임직원	<p>A. 일반적인 고객 정보:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 고객 로고</li> <li>• 고객 명</li> <li>• 고객 주소</li> <li>• 창고, 현장 및 운송수단의 주소와 관련 관리자</li> </ul> <p>B. 일반적인 임직원 정보:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 성, 이름</li> <li>• 사진 (임직원이 정보 제공자와 공유하는데 동의한 경우에만)</li> <li>• 임직원 모바일 기기의 GPS 위치 (임직원이 정보 제공자에게 데이터를 전송하는 것에 동의한 경우에만)</li> </ul> <p>C. 정보 제공자의 고객 내부 임직원 정보:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 애플리케이션의 내부 이용자 이름</li> <li>• 이메일 주소</li> <li>• 업무상 주소 / 연락 정보 (도로명, 시 또는 도, 국가, 우편번호, 전화번호)</li> <li>• 내부 임직원 ID 번호</li> <li>• 지정/기능</li> <li>• 임직원 타입 (상근, 외주, 임시)</li> <li>• 임직원 인증 (자산의 다른 타입을 이용할 권리와 관련)</li> <li>• 애플리케이션 액세스, 허가 및 애플리케이션에 대한 이용자의 역할</li> </ul> <p>D. 자산 이동 이력</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 이동 일자</li> <li>• 이동 타입</li> <li>• 임직원 A 에서 임직원 B 로 이동 (이동 장소의 GPS 정보 포함)</li> <li>• 임직원 별 모든 이동 이력</li> </ul>	없음	정보 제공자에게 지원 서비스를 제공

2. 정보 수령자 2는: Hilti Aktiengesellschaft, Feldkircherstrasse 100, 9494 Schaan, Liechtenstein

이전되는 개인정보

해당 정보 주체의 카테고리:	해당 정보 카테고리	해당 특수 카테고리 정보	해당되는 기본 처리 업무
<ul style="list-style-type: none"> <li>- 정보 제공자</li> <li>• 정보 제공자의 임직원 및 전 임직원 그 밖에 정보 제공자의 승인된 임직원 및 제3자의 임직원</li> </ul>	<p>A. 일반적인 고객 정보:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 고객 로고</li> <li>• 고객 명</li> <li>• 고객 주소</li> <li>• 창고, 현장 및 운송수단의 주소와 관련 관리자</li> </ul> <p>B. 일반적인 임직원 정보:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 성, 이름</li> <li>• 사진 (임직원이 정보 제공자와 공유하는데 동의한 경우에만)</li> <li>• 임직원 모바일 기기의 GPS 위치 (임직원이 정보 제공자에게 데이터를 전송하는 것에 동의한 경우에만)</li> </ul> <p>C. 정보 제공자의 고객 내부 임직원 정보:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 애플리케이션의 내부 사용자 이름</li> <li>• 이메일 주소</li> <li>• 업무상 주소 / 연락 정보(도로명, 시 또는 도, 국가, 우편번호, 전화번호)</li> <li>• 내부 임직원 ID 번호</li> <li>• 지정/기능</li> <li>• 임직원 타입 (상근, 외주, 임시)</li> <li>• 임직원 인증 (자산의 다른 타입을 이용할 권리와 관련)</li> <li>• 애플리케이션 액세스, 허가 및 애플리케이션에 대한 이용자의 역할</li> </ul> <p>D. 자산 이동 이력</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 이동 일자</li> <li>• 이동 타입</li> <li>• 임직원 A 에서 임직원 B 로 이동 (이동 장소의 GPS 정보 포함)</li> <li>• 임직원 별 모든 이동 이력</li> </ul>	없음	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ON!Track 환경을 위한 서버, 스토리지, 백업 및 네트워크 컴포넌트의 관리 및 유지보수</li> <li>• 이메일 서버의 관리 및 유지보수</li> <li>• 정보 제공자에 대한 지원 서비스 제공</li> <li>• ON!Track 애플리케이션의 관리 및 유지보수</li> <li>• ON!Track 애플리케이션의 정보 수령자 시스템 환경에 대한 기술적 통합</li> <li>• 표준 인터페이스를 통하여 Hilti global SAP 시스템으로부터의 ON!Track 애플리케이션을 사용하는 고객으로부터 카테고리 A의 모든 개인정보를 ON!Track 애플리케이션으로, 그리고 그 반대로 이전</li> <li>• 표준 인터페이스를 통하여 Hilti global SAP 시스템으로부터의 고객이 솔루션의 관리자로 요청한 임직원의 카테고리 B와 C의 모든 개인정보를 ON!Track 애플리케이션으로, 그리고 그 반대로 이전</li> <li>• 표준 인터페이스를 통하여 ON!Track 애플리케이션으로부터 카테고리 A, B, C 및 D의 모든 개인정보를 Hilti global SAP 시스템으로 이전</li> <li>• ON!Track 애플리케이션의 표준 기능의 수단을 통하여 정보 제공자의 고객이 요청하면, 이동 이력, 현재 자산 위치, 자산 할당, 및 자산 상태를 계산</li> <li>• ON!Track 애플리케이션의 호스팅 및 관리</li> </ul>
<p>3. 정보 수령자 3은: <b>Hilti Asia IT Services Sdn. Bhd.</b>, Level 5, Brunfield Oasis Tower 3, No.2 JalanPJU 1A/7A, Oasis Square, 47301 Petaling Jaya, Malaysia</p>			
이전되는 개인정보			
<ul style="list-style-type: none"> <li>• 정보 제공자</li> <li>• 정보 제공자의</li> </ul>	<p>A. 일반적인 고객 정보:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 고객 로고</li> <li>• 고객 명</li> <li>• 고객 주소</li> </ul>	없음	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ON!Track 애플리케이션과 정보 수령자 시스템 환경의 기술적 통합</li> <li>• ON!Track 환경을 위한 서버, 스토리지, 백업 및 네트워크</li> </ul>

<p>임직원 및 전 임직원 그 밖에 정보 제공자의 승인된 임직원 및 제3자의 전 임직원</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 창고, 현장 및 운송수단 및 관련 관리자</li> </ul> <p>B. 일반적인 임직원 정보:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 성, 이름</li> <li>• 사진 (임직원이 정보 제공자와 공유하는데 동의한 경우에만)</li> <li>• 임직원 모바일 기기의 GPS 위치</li> </ul> <p>C. 정보 제공자의 고객 내부 임직원 정보:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 애플리케이션의 내부 사용자 이름</li> <li>• 이메일 주소</li> <li>• 업무상 주소 / 연락 정보 (도로명, 시, 주 또는 도, 국가, 우편번호, 전화번호)</li> <li>• 내부 임직원 ID 번호</li> <li>• 지정/기능</li> <li>• 임직원 타입 (상근, 외주, 임시)</li> <li>• 임직원 인증 (자산의 다른 타입을 이용할 권리와 관련)</li> <li>• 애플리케이션 액세스, 허가 및 애플리케이션에 대한 이용자의 역할</li> </ul> <p>D. 자산 이동 이력</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 이동 일자</li> <li>• 이동 타입</li> <li>• 임직원 A에서 임직원 B로 이동 (이동 장소의 GPS 정보 포함)</li> <li>• 임직원 별 모든 이동 이력</li> </ul>		<p>컴포넌트의 관리 및 유지보수</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ON!Track 애플리케이션의 관리 및 유지보수</li> <li>• 정보 수령자에 대한 지원 서비스 제공</li> <li>• ON!Track 애플리케이션을 위하여 정보 수령자에게 지원 서비스 제공</li> <li>• 표준 인터페이스를 통하여 Hilti global SAP 시스템으로부터의 ON!Track 애플리케이션을 사용하는 고객으로부터 카테고리 A의 모든 개인정보를 ON!Track 애플리케이션으로, 그리고 그 반대로 이전</li> <li>• 표준 인터페이스를 통하여 Hilti global SAP 시스템으로부터의 고객이 솔루션의 관리자요 요청한 임직원의 카테고리 B와 C의 모든 개인정보를 ON!Track 애플리케이션으로, 그리고 그 반대로 이전</li> <li>• 표준 인터페이스를 통하여 ON!Track 애플리케이션으로부터 카테고리 A, B, C 및 D의 모든 개인정보를 Hilti global SAP 시스템으로 이전</li> <li>• ON!Track 애플리케이션의 표준 기능의 수단을 통하여 정보 제공자의 고객이 요청하면, 이동 이력, 현재 자산 위치, 자산 할당, 및 자산 상태를 계산</li> </ul>
--	---	--	--

**별첨 5의 부록 2**  
**기술적 및 관리적 보호 조치**

제 4(d)조 및 제 5(c)조에 따라 정보 수령자가 실행할 기술적 및 관리적 보안 조치의 내역:

**처리 영역에 대한 액세스 관리**

- 정보 수령자는 개인정보를 처리하거나 이용하는 정보 처리 장비에 대하여 승인받지 못한 자가 물리적 액세스를 하지 못하도록 하기 위한 적합한 조치를 실행한다, 특히:
  - 사이트 액세스는 추적되고 문서화됨.
  - 사이트 액세스는 적절한 보안 시스템 및/또는 보안 조직에 의하여 관리 감독되고 방어됨.
  - 방문자는 계속적으로 동반됨.

**정보 처리 시스템에 대한 액세스 관리**

- 정보 수령자는 개인정보의 처리에 사용되는 정보 처리 시스템이 승인받지 못한 자에 의하여 이용되거나 논리적으로 액세스되지 못하도록 적합한 조치를 실행한다, 특히:
  - 이용자 확인 및 이용자 인증 수단이 처리 시스템에 대한 통제된 액세스를 허락하기 위하여 실시.
  - 액세스 관리 및 승인은 ‘할 필요가 있는 경우(need to have)’ 원칙에 따라 정의됨.
  - 소프트웨어 서비스를 지원하기 위하여 이용되는 정보 수령자의 내부 엔드포인트는 시스템에 대한 원치 않는 액세스를 방지하고 악성 소프트웨어의 침입을 막기 위하여 방어되어야 함. 이는 방화벽, 안티바이러스 탐지, 맬웨어 탐지, 침입 탐지, 방어 및 그 밖의 것과 같은 기술을 포괄한다. 이러한 기술은 이러한 영역의 전반적인 개발에 기초한 새로운 수준에 맞추어진다.

**정보 처리 시스템의 특정 영역을 사용하기 위한 액세스 관리**

- 정보 수령자는, 정보 처리 시스템을 이용하도록 권한을 받은 자가 오직 범위 내의 정보에만 액세스할 수 있고 그의 액세스 허가가 적용되는 한도까지 그리고 적합한 승인이 없으면 개인정보의 열람, 복사 또는 수정 또는 제거를 할 수 없도록 애플리케이션 내에 적합한 조치를 실행한다, 특히:
  - 정보 수령자의 인력을 위하여, 개인정보에 대한 액세스와 관련된 지침이 제정되고 훈련되어야 함.
  - 정보 수령자는 그의 인력에게 관련 보안 절차(보안 규칙 및 절차를 위반시 예상 결과 등)를 알려야 함.
  - 훈련 목적을 위하여, 정보 수령자는 익명의 정보만을 이용하여야 함.
  - 정보에 대한 액세스는 통제된 장소에서 또는 통제된 네트워크 영역을 통하여 이루어져야 함.
  - 정보에 액세스하는 최종 기기는 최신 클라이언트 보호 메커니즘에 의하여 보호되어야 함.

**전송 관리**

- 정보 수령자는 개인정보를 전자적으로 전송, 이송 또는 저장 매체에 저장을 하는 동안 승인 없이 열람, 복사, 변경 또는 삭제할 수 없고, 정보 전송의 수단에 의하여 개인정보의 이전에 있어서 수신 단체는 확인 및 인증 (정보 이전 관리)될 수 있는 적합한 조치를 실행한다, 특히:
  - 정보 제공자와 소프트웨어 서비스를 제공하는 정보 수령자 간의 정보 이전에 대한 관리:
    - 정보 수령자의 소프트웨어 서비스는, 정보 제공자로부터 소프트웨어 서비스로 정보를 이전할 때, 비밀성 및 완전성/진정성을 확실히 하기 위한 암호화를 이용함.
  - 정보 수령자와 재수탁 처리자 간의 정보 이전에 대한 관리:
    - 계약상 합의된 영역에 추가하여, 정보 검색(회수)은 특정한 지원 서비스에 대해서만 허용되고, 승인된 지원 스태프에 의해서만 허용됨.
    - 정보 이전을 수행하는 정보 수령자의 지원 스태프에 대한 승인 절차는 정의된 절차를 통하여 규율됨.
    - 정보가 제 3 자에 대한 전송을 위하여 특정한 매체에 복사되어야 한다면, 이러한 매체는 정보의 민감성에 따라 분별하여 처리되어야 함.
    - 안전한 개인정보의 이전을 위한 문서화된 절차가 제정되어야 함.

**입력 관리, 처리 관리 및 다른 목적을 위한 구분**

- 정보 수령자는 개인정보가 안전하게 그리고 오직 정보 제공자의 지시에 따라서만 처리되도록 확실하게 하기 위한 적합한 조치를 실행, 특히:
  - 정보에 대한 액세스는 적합한 이용자들에 대하여 애플리케이션을 통하여 구분되어야 함.
  - 애플리케이션은 이용자의 확인 및 인증을 지원.
  - 애플리케이션 역할 및 결과적인 액세스는 애플리케이션 내에서 실행되는 기능에 기반한 역할에 기반하여야 함.
  - 합리적이고 실현 가능한 경우, 정보 수령자는 정보 입력의 유효화 및/또는 정보 사용 및 변경의 추적을 할 수 있도록 그들의 소프트웨어 관리 내에 실행하여야 함.

- 보안 또는 정보 완전성 관련 위협을 탐지, 프라이버시 이슈의 위반 또는 그 밖의 악성 공격을 조사하기 위하여, 정보 수령자는 이를 사전에 공개하지 아니하고 오용 및 위협적인 행동을 탐지할 수 있는 개선된 모니터링 및 감시 기술을 이용할 수 있음.

#### 이용 가능성 관리

- 정보 수령자는 개인정보가 우발적 파기 또는 손실에 대하여 보호될 수 있도록 확실히 하기 위한 적합한 조치를 실행, 특히:
  - 일반적인 조치
    - 이용 가능성은 합의된 서비스 이용 가능 특성에 따라 관리 및 지정되어야 함.
    - 내부 IT 시스템의 구성은 표준 변경 관리 절차의 적용을 받음.
    - 정보 수령자는 파워 서플라이 고장 또는 일반적인 환경 재해로 인한 정보 손실에 대하여 방어하기 위한 다양한 표준적인 조치를 이용함.
    - 불시의 고장을 줄이기 위하여 서비스 수준 계약에 따른 적극적인 유지보수가 이행되어야 함.
    - 정보 수령자의 소프트웨어 서비스는 개선된 고장 허용 한계에 의하여 개인정보의 복구를 용이하게 하는 기능을 포함함.
  - 품질 보증 및 변경 관리
    - 정보 수령자의 고객 소프트웨어 애플리케이션의 개발은 품질 보증 및 통제된 릴리스 관리의 적용을 받음. 검수는 릴리스 전에 수행됨.
    - 정보 수령자의 고객 소프트웨어 애플리케이션 및 생산 시스템에 대한 모든 변경은 엄격한 변경 관리의 적용을 받음.
  - 백업 및 복구
    - 정보 백업 및 복구를 위한 공식적인 방침의 제정. 개인정보는 정기적으로 백업됨.
    - 이러한 기술적 백업은 기술적 고장 또는 기술 스태프의 휴먼 오류의 경우에 정보 및 애플리케이션을 복구할 수 있도록 사전에 정한 방침에 기초하여 실행 및 시행.
    - 이러한 백업은 정의된 서비스 정의 내용에 따르고 (백업 빈도 및 기간), 주요 정보의 손실의 경우에 가상 머신의 상태를 보존하지 아니하고 주요 장소에 복구된 백업을 할 수 있어야 함.



**별첨 5의 부록 3**

**추가 조항:**

1. **정의.** 이 DPA에 사용된 용어는 아래 기재된 의미를 가진다. 대문자로 기재되어 있지만 아래 정의되지 아니한 용어는 계약 별첨 1에 정의된 바와 동일한 의미를 가진다.

"계약 내용"은 관련 문맥에서 달리 기재된 경우가 아니라면 이 DPA의 모든 조항들을 의미한다;

"정보 제공자"는 그의 소재지 (EU/EEA 내 또는 외부에 불문)에 관계 없이 정보 제공자를 의미한다;

"정보 수령자"는 그의 소재지 (EU/EEA 내 또는 외부에 불문)에 관계 없이 정보 수령자를 의미한다;

"회원국"은 EU/EEA EU/EEA 내 또는 외부에 불문한 국가를 의미한다; 그리고

"서비스" 또는 "서비스(들)"은 부록 1에 기재된 바와 같이, 정보 수령자가 제공하는 처리 서비스를 의미한다 (예를 들어 "처리 서비스"와 같이 추가 또는 변형된 형태로 사용될 경우도 포함).

**2. 일반 조항**

2.1 **우선 순위.** 만일 이 부록 3과 DPA의 나머지 내용 간에 상충 또는 불일치가 있는 경우 (및 그러한 한도에서는), 이 부록 3이 우선적 효력을 가진다 (다만, 정보 제공자가 EU/EEA에 소재하고 정보 수령자는 EU/EEA 외부에 소재한 경우는 그렇지 아니한데, 이 경우에는 DPA의 나머지 내용의 조항들이 우선적 효력을 가진다). 명백히 하자면, 이러한 경우라고 하더라도, 부록 3의 조항들이 DPA의 계약 내용과 상충되지 아니하고 단지 DPA의 나머지 내용들에 추가하는 것이라면 여전히 효력을 가진다.

2.2 **EU/EEA 정보 수령자에 대해서 특정 조항들은 적용되지 아니함.** DPA의 제 3, 4 (i), 5 (i), 6, 7, 11 (2) 및 (3)조는, 정보 수령자가 (i) EU/EEA 외부에 소재하거나 (ii) EU/EEA 외부에 소재한 재수탁 처리자에게 위탁을 한 경우가 아니라면, 적용되지 아니한다.

2.3 **제 5(j)조에 따른 정보 수령자의 의무 이행.** 이 계약에 따른 정보 제공자는 정보 수령자에게 제 5(j)조에 따른 정보 수령자의 의무 이행과 관련된 정보를 정보 수령자 1에게만 송부하도록 지시한다.

2.4 **효율 목적을 위하여 정보 수령자의 일괄 규정.** 당사자들은 이 단일한 DPA 내에 프로세서로서 정보 수령자들을 일괄 규정하는 것은 오로지 효율성을 위한 것이고(즉, 다른 계약 문서들이 중복되는 것을 방지), (i) 각각의 정보 제공자와 정보 수령자 간에 법적으로 분리된 DPA로 귀결되고 (ii) "일괄 규정된" 정보 수령자들 간에 어떠한 법적 또는 그 밖의 관계가 성립하지 아니한다는데 동의한다.

2.5 **기간.** 이 DPA의 기간은 계약의 기간과 동일하다. 이 계약에서 달리 합의된 바 외에는, 종료할 권리 및 요구조건은 계약에 기재된 바와 동일하다.

**3. 현지 법률에 따른 보충 조항**

당사자들은 정보 제공자에게 적용되는 국가 법률에 따른 프로세서 위탁에 관하여 강제적인 요구조건을 완전히 준수하기 위하여 요구되는 아래 기재된 보충 조항에 동의한다.

3.1 **기술적 및 관리적 보안 조치.** 재수탁 처리자는 이 재위탁 계약 (재위탁 계약의 부록 2 참조)에 따른 적합한 기술적 및 관리적 보안 조치를 취하여야 한다. 기술적 및 관리적 보안 조치는 재수탁 처리자가 사업을 영위하는 국가의 법률의 적용을 받는다.

3.2 **정보의 정정, 삭제, 액세스 및 차단.** 재수탁 처리자는, 만일 정보 수령자 및/또는 정보 제공자가 그렇게 하도록 지시한 경우, 개인정보를 정정, 액세스 허용, 삭제 및/또는 차단하여야 한다.

3.3 **재수탁 처리자에 의한 자체 모니터링.** 재수탁 처리자는, 적절한 수단에 의하여 서비스와 관련한 그의 정보 보호 의무를 그 자신이 준수하는지를 모니터링하여야 하고, 정보 수령자에게 그러한 관리에 대한 정기적인 (적어도 연간) 사안-기반의 보고서를 제공하여야 한다.

3.4 **정보 제공자 및/또는 정보 수령자에 의한 모니터링.** 정보 제공자 및/또는 정보 수령자는, 적절한 수단에 의하여, 재수탁 처리자가 이 정보 보호 의무를 준수하는지를 (특히, 기술적 및 관리적 조치에 관하여) 연간 또는 사안-기반으로 (예를 들면, 재수탁 처리자의 정보 처리 시스템에 관한 정보 또는 감사 보고서를 요구함에 의하여) 관리할 권리를 가지고, 이러한 관리는 서비스에 관한 정보 및 정보 처리 시스템에 한정된다. 그러한 목적에 있어서, 정보 제공자 및/또는 정보 수령자는 정규 영업시간 동안, 재수탁 처리자의 사업 운영을 방해하지 아니하고, 재수탁 처리자의 보안 방침에 부합하게, 합리적인 사전 고지 하에 현장 감사를 수행할 권리도 가진다. 재수탁 처리자는 그러한 감사를 용인하고 모든 필요한 지원을 하여야 한다. 재수탁 처리자는 정보 수령자 및/또는

정보 제공자에게 정보 수령자 및/또는 정보 제공자가 해당 정보 프라이버시 및 보안 요구 조건을 준수하는데 필요한 정보 (예를 들면, 재수탁 처리자의 시스템 관리자에 관한 필수적인 정보)를 제공하여야 한다.

**3.5 재수탁 처리자의 통보 의무.** 재수탁 처리자는 과도한 지연 없이 (i) 재수탁 처리자 또는 그의 임직원이 개인정보의 보호에 관한 조항을 준수하지 아니함 및 (ii) 이 재위탁 계약의 조항을 준수하지 아니함에 대하여 정보 제공자에게 통보하여야 한다. 나아가, 재수탁 처리자는 각각의 지시를 한 정보 제공자 및/또는 정보 수령자에게, 과도한 지연 없이, 만일 그가 정보 제공자의 지시가 해당 법률을 위반한다고 판단할 경우 통보하여야 한다. 그러한 통보를 하는 즉시, 만일 정보 제공자 및/또는 정보 수령자 (사안에 따라)가 지시를 확인하지 아니하거나 변경하기 전까지는, 재수탁 처리자는 지시를 따를 의무를 부담하지 아니한다. 재수탁 처리자는 정보 수령자에게 정보 주체의 불만 및 요청 (예를 들면, 프라이버시 권리의 행사, 정보의 정정, 삭제 및 차단 또는 그 밖의 요청에 관한 것) 및 법원과 규제 당국의 명령 및 재수탁 처리자에 의하여 확인된 정보 보호 준수에 관한 위협이나 위협을 통보한다.

**3.6 지시할 권리.** 정보 제공자 및/또는 정보 수령자는 재수탁 처리자에게 서비스와 관련하여, 일반적으로 또는 개별 케이스에 따라, 정보의 수집, 처리 및 이용에 관한 지시를 할 권한 및 의무를 가진다. 지시는 일반적으로 서면에 의하여야 하되, 긴급하거나 달리 특정한 경우에는 다른 (예를 들어, 구두, 전자적) 형태를 요구한다. 서면 외에 다른 형태의 지시는, 재수탁 처리자가 요청할 경우, 정보 제공자 및/또는 수령자 (사안에 따름)에 의하여 서면으로 확인되어야 한다.

**3.7 계약 종료 후 정보의 반환 및 추가 이용.** 정보 수령자가 달리 지시하지 아니하면, 재수탁 처리자는 정보 제공자에게, 과도한 지연 없이, 정보 제공자로부터 받은 모든 정보 캐리어와 서비스와 관련하여 획득하거나 생성한 모든 정보를 반환하고, 재수탁 처리자 자신의 법률적 의무를 침해하지 아니하고 가능한 한도에서도 그러한 정보의 추가적인 처리 또는 이용을 하지 아니한다. 정보 수령자가 요청하면, 재수탁 처리자는 정보 수령자에게 과도한 지연 없이, 그가 위에 관하여 처리를 하였음을 확인하는 서면 확인서를 제공하여야 한다.

**3.8 정보의 비밀.** 재수탁 처리자는 서면 형식으로 이 계약에 따른 개인정보를 처리하도록 한 스태프가 개인정보를 엄격하게 비밀로 유지하고 정보 수령자에게 서비스를 제공하는 것 외에 다른 목적으로 그러한 개인정보를 이용하지 아니하도록 서약하게 할 의무를 부담한다. 나아가, 재수탁 처리자는 그의 스태프에게 정보 보호에 관한 해당 법률 조항을 교육한다. 또한 재위탁 계약이 종료된 후에는, 재수탁 처리자의 비밀유지 의무 및 정보 수령자 또는 정보 제공자의 서면의 명시적인 승인이 없이는 서비스와 관련하여 획득하거나 생성한 모든 정보를 연락 또는 공개하는 것이 금지되는 의무는 계속 적용된다.

**3.9 공동 협력.** 재수탁 처리자는 정보 수령자 또는 정보 제공자가 해당 정보 프라이버시 및 보안 요구조건을 준수할 수 있도록 하기 위하여 모든 합리적인 조치를 취한다.

## 별첨 6 전문 서비스 계약

이 전문 서비스 계약에 정의되지 않은 용어는 가입계약에 정의되어 있다.

### 1. 주제

**1.1 전문 서비스의 주문.** 고객은 이 전문 서비스 계약에 따라 서비스 제공자로부터 부록 1 에 설명된 전문 서비스를 주문할 수 있다.

**1.2 범위.** 전문 서비스의 전체 범위는 서비스 제공자와 고객 사이의 견적서 또는 주문서("견적서 또는 주문서")에 따라 합의된다. 견적서 또는 주문서는 서비스 제공자와 고객 간에 서면으로 합의하거나 서비스 제공자가 고객에게 이메일로 견적서 또는 주문서를 보내면 고객이 이 제안을 수락함으로써 합의될 수 있다. 서비스 제공자는 직접 또는 협력업체를 통하여 전문 서비스를 제공한다. 각각의 견적서 또는 주문서는 모든 다른 견적서 또는 주문서들과 별개로 계약서를 작성하고, 각각의 견적서 또는 주문서는 이 전문 서비스 계약의 조건을 따르게 된다.

**1.3 전문 서비스의 성격.** 양 당사자가 서면으로 달리 합의하지 않는 한, 전문 서비스는 근로계약이 아닌 서비스로서의 성격을 가진다.

### 2. 고객의 의무

**2.1 협력 의무.** 고객은 전문 서비스의 제공과 관련하여 합리적인 협력을 제공하여야 한다. 고객에 의한 협력 및 지원은 다음을 포함하나 이에 한정되지 않는다. (i) 서비스 제공자의 요구사항과 의사소통에 대하여 합리적인 수준으로 대응하는 것; (ii) 합리적인 기간 내에 적절하고 정확한 문서 및 정보를 서비스 제공자에게 전송 및 배포하는 것; (iii) 서비스 제공자가 수행한 전문 서비스에 대하여 즉각적으로 검토하는 것; (iv) 필요한 하드웨어 및 소프트웨어 환경에 대한 서비스 제공자의 설명에 따라 서비스 제공자가 전문 서비스를 제공하는 데 필요한 관련 당사자들(필요한 제 3 자의 소프트웨어 라이선스)의 모든 사용 권한과 라이선스를 사용 가능하게 하는 것. 만약 서비스 제공자가 계약상의 서비스를 수행하기 위해 기술적인 인프라 또는 고객 시스템에 대한 접근을 필요로 하는 경우, 서비스 제공자와 고객은 관련된 견적서 또는 주문서의 세부사항에 동의한다. 고객은 서비스 제공자의 직원에게 고객의 사업장과 기술 인프라에 대한 접근 권한을 부여하고, 계약상 서비스의 수행에 필요한 범위 내에서 추가적인 사무실 공간과 장비를 무료로 사용할 수 있도록 한다.

**2.2 협력의 불이행.** 고객이 본 조항에 따른 협력 의무를 제공하지 않는 경우, 서비스 제공자는 이로 인하여 발생하는 결과(지연을 포함하나 이에 한정되지 않음)에 대해 책임을 지지 않는다.

### 3. 직원

고객은 서비스 제공자의 직원이 고객의 사업장 내에서 준수하여야 하는 모든 규칙, 규정 및 관행에 대하여 알려주어야 한다. 서비스 제공자는 고객의 사업장에 있을 때마다 그러한 규칙과 규정을 준수하여야 한다. 고객은 서비스 제공자의 직원, 근로자, 대리인 및 협력업체 직원이 고객의 사업장에 있는 동안 이들의 건강과 안전을 보장하기 위하여 합리적인 예방 조치나 방안을 확보하여야 한다.

### 4. 계약 기간 및 종료

본 계약에 따른 전문 서비스 주문은 견적서 또는 주문서에 명시된 기간 동안 또는 해당 기간이 명시되지 않은 경우 해당 전문 서비스가 완료될 때까지 효력을 유지한다.

### 5. 보수 및 지급 조건

**5.1 요금.** 고객은 관련된 견적서 또는 주문서에 명시된 요금을 서비스 제공자에게 지급하여야 한다. 견적서 또는 주문서에 달리 규정된 경우를 제외하고 모든 요금은 원화로 책정되고 지급 가능하다.

**5.2 청구서.** 견적서 또는 주문서에 달리 명시되어 있지 않는 한, 모든 청구는 청구서 수령 후 익월 마지막 영업일 이내에 지급되어야 한다. 요청에 따라 서비스 제공자는 고객에게 청구서의 정확성을 확인하기 위하여 필요한 정보, 문서, 기록을 고객에게 제공한다.

**5.3 요금 체납.** 고객이 요금을 체납하는 경우, 고객은 미지급 금액에의 연 구(9) 퍼센트의 지연이자를 지급하여야 한다. 이는 서비스 제공자가 관련 법률에 따라 더 큰 금액의 손해배상을 청구할 권리에 영향을 미치지 않는다.

**5.4 세금.** 견적서 또는 주문서에 제공되는 경우를 제외하고, 서비스 제공자의 요금에는 세금이 포함되지 않는다. 고객은 서비스의 수령과 관련된 모든 판매세, 사용세 및 부가가치세를 지불할 책임이 있으나, 서비스 제공자의 총 수입액, 순이익 또는 재산에 부과되는 세금은 제외된다. 만약 서비스 제공자가 본 절에 의하여 고객이 부담할 세금을 지불하거나 징수할 의무가 있는 경우, 고객이 서비스 제공자에게 조세 당국으로부터 발급받은 유효한 면세권한을 확인할 수 있는 증명서를 제공하지 않는 한, 서비스 제공자는 적절한 금액을 고객에게 청구하고, 고객은 이를 지불하여야 한다.

전문 서비스 계약에 대한 부록 1

사용 가능성에 따라 고객은 서비스 제공자로부터 다음과 같은 전문 서비스를 주문할 수 있다:

**현장 분석**

현장 분석 서비스는 고객의 사업장에서 서비스 제공자가 수행한다. 여기에는 다음과 같은 활동이 포함될 수 있다.

- 건설 자산의 추적 및 관리와 관련된 고객의 현재 상태의 평가
- 건설 자산의 추적 및 관리와 관련된 개선 수단의 확인
- 서비스 제공자가 제공하는 서비스 모듈을 실행함에 따른 잠재적인 비용절감 및 기대효과
- Hilti ON!Track 구현 계획의 정의

**현장 설치**

현장 설치 서비스는 고객의 사업장에서 서비스 제공자가 수행한다. 여기에는 다음과 같은 활동이 포함될 수 있다.

- 데이터 구조(예, 자산의 범위 및 위치를 위한 데이터 구조)의 정의
- 사용자 역할의 정의
- 데이터 내보내기/가져오기/입력 지원
- 프로세스 권장사항
- 다양한 유형의 자산에 태그를 지정하는 방법에 대한 권장사항

**현장 외 설치**

현장 외 설치 서비스는 고객의 사업장 밖에서 서비스 제공자가 수행한다. 여기에는 다음과 같은 활동이 포함될 수 있다.

- 데이터 구조(예, 자산의 범위 및 위치를 위한 데이터 구조)의 정의
- 사용자 역할의 정의
- 데이터 내보내기/가져오기/입력 지원

**현장 교육**

현장 교육 서비스는 고객의 사업장에서 서비스 제공자가 수행한다. 여기에는 다음과 같은 활동이 포함될 수 있다.

- 시스템 및 핵심 정의의 소개
- 웹 기반 응용 프로그램을 설치하고 사용하는 방법에 대한 교육
- 모바일을 사용하는 방법에 대한 교육
- 서비스 제공자로부터 구매하는 하드웨어를 사용하는 방법에 대한 교육

**온라인 교육**

온라인 교육 서비스는 인터넷을 통해 서비스 제공자가 수행한다. 여기에는 다음과 같은 활동이 포함될 수 있다.

- 시스템 및 핵심 정의의 소개
- 웹 기반 응용 프로그램을 설치하고 사용하는 방법에 대한 교육
- 모바일을 사용하는 방법에 대한 교육

**자산 태그**

자산 태그 서비스는 고객의 사업장에서 서비스 제공자 또는 서비스 제공자의 협력업체가 수행한다. 여기에는 다음과 같은 활동이 포함될 수 있다.

- 고객의 자산에 대한 태그 부착

**자산 등록**

자산 등록 서비스는 고객의 사업장에서 서비스 제공자 또는 서비스 제공자의 협력업체가 수행한다. 여기에는 다음과 같은 활동이 포함될 수 있다.

- ON!Track 소프트웨어에의 자산 등록

**고객 소프트웨어 통합(APIs)**

고객의 요청에 따라 서비스 제공자는 선택적이고 표준화된 APIs 를 추가 서비스로 제공할 수 있다. 구조 및 데이터 정의는 서비스 제공자의 재량에 따르며 시간이 지남에 따라 변경될 수 있다. 서비스 제공자는 누가 어떠한 조건하에서 이 서비스를 사용할 자격이 있는지를 결정할 수 있는 모든 권한을 가진다. 또한 서비스 제공자는 60 일의 사전 통보를 통하여 고객 APIs 의 접근 권한을 철회할 수 있는 권한이 있고 이에 따라 접근 권한이 철회된 경우에도 고객은 일정한 청구나 구제수단을 주장하거나 계약해지 권한을 행사할 수 없다.

**생산성 조언**

고객의 요청에 따라 서비스 제공자는 추가적인 보수를 조건으로 추가 컨설팅 서비스를 고객에게 제공할 수 있다. 그러한 컨설팅 서비스를 평가하거나 제공하기 위하여, 서비스 제공자는 ( i ) 고객의 데이터 품질 및 기능적 사용을 고려할 때 이러한 서비스의 잠재적 이익을 평가하거나 (ii) 컨설팅 서비스의 제공을 위한 이해의 기초를 마련할 목적으로 고객의 데이터에 접근할 수 있다. 이 서비스는 서비스 제공자의 재량에 따라 제공되고, 시기 및 가격에 대해서는 당사자의 합의에 따라 제공된다.